

# Gigaset

## SL910

Čestitamo!

Z nakupom izdelka Gigaset ste se odločili za blagovno znamko, ki je povsem predana načelu trajnosti. Embalaža tega izdelka je okolju prijazna.

Če želite izvedeti več, obiščite spletno mesto [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.  
MADE IN GERMANY



# Gigaset SL910 – s posebnim „dotikom“

V rokah imate prvi Gigaset z zaslonom na dotik. Ne le z njegovim ohišjem iz zelo kakovostne prave kovine, njegov 3,2" TFT barvni zaslon na dotik in izstopajoča kakovost prenesenega zvoka, temveč tudi njegova notranja vrednost postavlja nova merila. Vaš Gigaset zna več kot samo telefonirati:

## **Oblikujte enega od treh zaslonov uporabniškega vmesnika po vaših potrebah**

Združite pomembne funkcije in ključne številke, ki jih samo z enim „dotikom“ želite zagnati neposredno iz stanja mirovanja telefona oziroma klicati (→ str. 66).

## **Poudarjena osebna plat**

Vsakemu kličočemu dodelite svoj lastni portret (→ str. 44), pregledujte svoje osebne slike kot dia prikaz ohranjevalnika zaslona (→ str. 69) in na prenosno enoto naložite vaše želene pozivne melodije (→ str. 82).

## **Telefon vzdržujete v najnovejšem programskem stanju**

Uporabljate ethernet priključek vaše osnovne enote za nalaganje novih in razširjenih verzij strojno-programske opreme iz interneta (→ str. 80). Z našim programom **Gigaset QuickSync** iz vašega osebnega računalnika na prenosno enoto naložite novo programsko opremo za prenosne enote (→ str. 82).

## **Drugi praktični nasveti**

Prevzemite telefonske imenike obstoječih Gigaset prenosnih enot (→ str. 46), uporabljajte kratko izbiranje (→ str. 68), prilagodite vaš Gigaset na vaše pogoje za prostoročno delovanje (→ str. 70). Med drugim uporabljajte vibracijski alarm (→ str. 71), časovno upravljanje za klice (→ str. 71) in še veliko več ...

Več informacij o vašem telefonu najdete na internetu pod  
[www.gigaset.com/gigasetSL910](http://www.gigaset.com/gigasetSL910)

**Prosimo, da vaš telefon Gigaset neposredno potem, ko ste ga kupili registrirate pod [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) – tako vam bomo lahko pri nastalih vprašanjih ali pri reševanju garancijskih popravil čim bolj hitro pomagali!**

**Če se pri uporabi vašega telefona pojavijo vprašanja, preberite primere za odpravljanje napak (→ str. 78) ali se obrnite na naš servis (skrb za kupca) (→ str. 77).**

**Veliko veselja z vašim novim telefonom!**

### **Pomembno opozorilo:**

**To navodilo za uporabo opisuje funkcije SL910 v stanju dobave.**

**Nekatere funkcije so eventualno na voljo šele, ko posodobite strojno-programsko opremo osnovne enote (→ str. 80) kot tudi prenosne enote (→ str. 82).**

**V navodilu za uporabo so te funkcije označene z zvezdico \*.**

# Vsebina

---

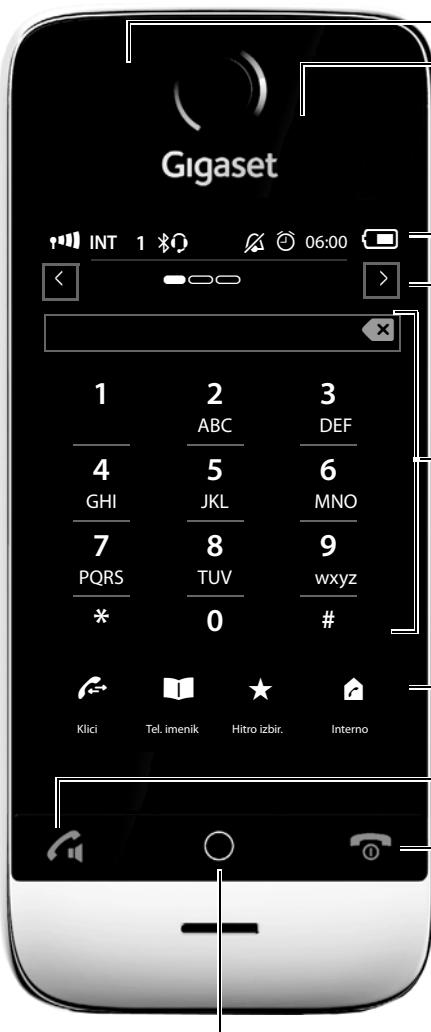
<b>Gigaset SL910 – s posebnim „dotikom“ .....</b>	<b>1</b>
<b>Pregled prenosne enote .....</b>	<b>6</b>
<b>Pregled osnovne enote .....</b>	<b>7</b>
<b>Simboli prikazovalnika .....</b>	<b>7</b>
<b>Opozorila za varno uporabo .....</b>	<b>10</b>
<b>Prvi koraki .....</b>	<b>11</b>
Preverjanje vsebine embalaže .....	11
Postavitev osnovne in polnilne enote .....	11
Povezava osnovne enote s telefonskim in električnim omrežjem .....	12
Pritrditev osnovne enote na steno (opcionalno) .....	13
Priklučitev polnilne enote za prenosno enoto .....	13
Zagon prenosne enote .....	14
Nastavljanje osnovne enote in prenosne enote – pomočnik za namestitev .....	16
Prenosna enota v stanju mirovanja .....	21
<b>Upravljanje telefona .....</b>	<b>22</b>
Vključitev/izklučitev prenosne enote .....	22
Uporaba zaslona na dotik .....	22
Stanje mirovanja prikazovalnika prenosne enote .....	23
Upravljanje z menijem .....	25
Listanje v seznamih (vertikalno pomikanje) .....	26
Opcije .....	26
Vnašanje številk in besedila, napačni vnesi .....	27
Vrnitev v stanje mirovanja .....	29
Vrnitev na prejšnji prikaz prikazovalnika .....	29
Vključitev/izklučitev zapore tipk in prikazovalnika .....	29
<b>Pregled menija .....</b>	<b>30</b>
Meni Aplikacije .....	30
Meni Nastavitev .....	31
<b>Telefoniranje .....</b>	<b>35</b>
Zunanji odhodni klaci .....	35
Prevzem klaca .....	35
Prikaz klaca .....	36
Opombe k prikazu klicnih številk (CLIP) .....	36
Prostoročno telefoniranje .....	37
Preklop v nemo zvezo .....	37
Preverjanje varnosti .....	37

<b>Telefoniranje prek storitev omrežja .....</b>	<b>38</b>
Storitve omrežja za naslednje klice .....	38
Storitve omrežja med zunanjim pogovorom .....	39
<b>Uporaba seznamov .....</b>	<b>40</b>
Seznam za ponavljanje izbiranja .....	40
Seznam dohodnih SMS .....	40
Sezname klicev .....	40
Seznam zamujenih terminov .....	41
Odpiranje seznamov v mirovnem stanju prek strani za obvestila .....	42
Brisanje seznamov .....	42
Nastavitev prikaza novih sporočil .....	42
<b>Uporaba telefonskega imenika .....</b>	<b>43</b>
Odpiranje telefonskega imenika (seznama vnosov v telefonskem imeniku) .....	43
Sestavljanje novega vnosa v telefonskem imeniku .....	44
Vrstni red vnosov v telefonskem imeniku .....	44
Izbiranje vnosa v telefonskem imeniku, vodenje v telefonskem imeniku .....	44
Izbiranje iz telefonskega imenika .....	45
Urejanje vnosov telefonskega imenika .....	45
Prenos vnosa / telefonskega imenika na drugo prenosno enoto .....	46
Prenos telefonskega imenika z Bluetooth kot vCards .....	46
Sprejem vCard z Bluetooth .....	47
Kopiranje prikazane klicne številke v telefonski imenik .....	47
Prevzem klicne številke iz telefonskega imenika .....	47
Pozivanje opomina na obletnico .....	47
<b>SMS (pisna sporočila) pošiljanje in sprejemanje .....</b>	<b>48</b>
Pisanje/pošiljanje SMS .....	48
Sprejemanje SMS .....	49
Nastavljanje SMS centra .....	51
SMS na naročniških centralah .....	51
Vključitev/izključitev SMS funkcije .....	51
SMS - odpravljanje napak .....	52
<b>Uporaba odzivnika omrežja .....</b>	<b>53</b>
Poslušanje sporočila odzivnika omrežja .....	53
<b>Uporaba Bluetooth naprav .....</b>	<b>54</b>
<b>ECO DECT- Zmanjšanje porabe energije in moči radijskega sevanja .....</b>	<b>56</b>
<b>Uporaba prenosne enote za nadzorovanje prostora (babylarm) ...</b>	<b>57</b>
<b>Nastavljanje termina (koledar) .....</b>	<b>59</b>
Prikaz neprevzetih terminov in obletnic .....	60
Nastavljanje poziva opomina .....	60
<b>Nastavljanje budilke .....</b>	<b>61</b>

<b>Datoteka medijev ohranjevalnika zaslona, slik kličočih in zvokov ...</b>	<b>61</b>
<b>Uporaba več prenosnih enot .....</b>	<b>62</b>
Prijava prenosnih enot .....	62
Odjava prenosnih enot .....	63
Iskanje prenosne enote („paging“) .....	63
Menjava osnovne enote .....	64
Spreminjanje imena prenosne enote .....	64
Interni klici .....	64
Vključitev v zunanjo zvezo .....	65
<b>Nastavljanje prenosne enote .....</b>	<b>66</b>
Hitri dostop do funkcij, kratkega izbiranja – sestavljanje lastne strani za prikazovalnik v mirovnem stanju .....	66
Spreminjanje jezika prikaza .....	68
Nastavljanje države in lastne karakteristične številke .....	68
Nastavljanje tipkovnice/polja za izbiranje .....	69
Nastavljanje prikazovalnika .....	69
Vključitev/izklučitev samodejnega vzpostavljanja zvezе .....	70
Spreminjanje glasnosti slušalke, prostoročnega delovanja in naglavne slušalke	70
Nastavljanje profila za prostoročno delovanje .....	70
Nastavljanje pozivnih signalov .....	71
Aktiviranje/deaktiviranje vibracijskega pozivanja .....	71
Vključitev/izklučitev pozivnega signala .....	72
Vključitev/izklučitev opozorilnih signalov .....	72
Ponovno nastavljanje prenosne enote na tovarniške nastavitev .....	72
<b>Nastavljanje osnovne enote .....</b>	<b>73</b>
Vključitev/izklučitev glasbe na zadržjanju .....	73
Podpora z repeaterjem .....	73
Spreminjanje PIN številke sistema .....	73
Ponovno nastavljanje osnovne enote na tovarniške nastavitev .....	74
<b>Priklučitev osnovne enote na naročniško centralo .....</b>	<b>74</b>
Način izbiranja in kalibrirana tipka (flash) .....	74
Shranjevanje karakteristične številke centrale .....	75
Nastavljanje časov premorov .....	75
Začasni preklop na DTMF (Tonski) način izbiranja .....	75
<b>Pomoč uporabnikom in servis .....</b>	<b>77</b>
Vprašanja in odgovori .....	78
Izklučitev odgovornosti .....	79
<b>Posodabljanje strojno-programske opreme osnovne enote .....</b>	<b>80</b>
Povezava osnovne enote z routerjem/internetom (opcionalno) .....	80
Priklučitev osnovne enote na lokalno omrežje (na usmerjevalnik) .....	81
Zagon posodabljanja strojno-programske opreme .....	81
<b>Dodatne funkcije prek vmesnika osebnega računalnika .....</b>	<b>82</b>

<b>Preverjanje servisnih informacij osnovne enote/prenosne enote</b>	<b>83</b>
Certifikat	83
Garancija	83
<b>Okolje</b>	<b>84</b>
<b>Dodatek</b>	<b>85</b>
Čiščenje	85
Stik s tekočino	85
Tehnični podatki	85
<b>V izdelek vgrajena prosta programska oprema (Open Source Software)</b>	<b>88</b>
GNU General Public License (GPL)	88
GNU Lesser General Public License (LGPL)	91
<b>Indeks</b>	<b>95</b>
<b>Garancijski list</b>	<b>101</b>

## Pregled prenosne enote



LED dioda sporočil (→ str. 42)

Senzor približevanja (→ str. 29)

Zaslon na dotik/prikazovalnik (→ str. 22)

Primer prikaza: „Stran izbiranja“ prikazovalnika v stanju mirovanja za vnos klicnih številk (ena od treh strani prikazovalnika v stanju mirovanja, → str. 23).

Vrstica stanja (→ str. 24)

z internim imenom prenosne enote (npr. INT 1) in simboli (→ str. 7), ki prikazujejo aktualne nastavitev in stanje delovanja telefona

Z dotikom vrstice stanja se odpre stran stanja.

Navigacijsko območje (→ str. 23)

Prikaz strani , menjava strani

Polje izbiranja

Številčna tipkovnica za vnos klicnih številk

Vrstica opcij (→ str. 26)

prikazuje možnosti opravil

**Tipke prenosne enote:**

Tipka za dvig slušalke

Izbiranje prikazane klicne številke, sprejem pogovora

med pogovorom/ med vzpostavljanjem povezave: menjava med delovanjem s slušalko in prostoročnim delovanjem

v stanju mirovanja: odpiranje seznama za ponavljanje izbiranja (pritisnite na kratko)

Tipka za položitev slušalke/končanje

pritisnite na kratko: končanje (aktivnega) pogovora/ klica iskanja, zvrnите internega klica, izključitev pozivnega signala pri zunanjem klicu, sicer: vrnitez v stanje mirovanja; pritisnite in držite: vključitev/izključitev prenosne enote

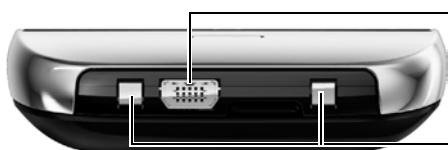
Tipka meni

pritisnite na kratko: odpiranje gl. menija (→ str. 25) pritisnite in držite: vključitev/izključitev zapore tipk/ prikazovalnika (→ str. 29)

Mini USB priključna vtičnica

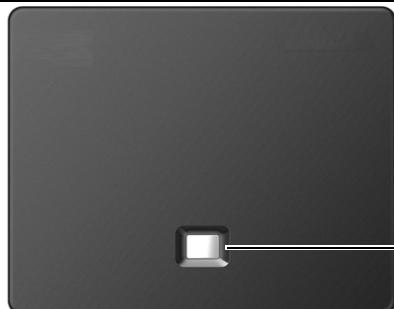
Priključitev vrvične naglavne slušalke oziroma povezava prenosne enote z vašim osebnim računalnikom (Gigaset QuickSync)

### Spodnja stran prenosne enote:



Kontakti za polnjenje akumulatorja

# Pregled osnovne enote



## Tipka za iskanje (paging)

Pritisnite na kratko:

Začetek iskanja

Pritisnite in držite (približno 3 sekunde):

Postavitev osnovne enote v način za prijavo

Sveti:

LAN povezava aktivna (samo pri posodobitvi  
strojno-programske opreme)

# Simboli prikazovalnika

## Simboli vrstice stanja

Odvisno od nastavitev in stanja delovanja vašega telefona se v vrstici stanja prikažejo naslednji simboli:

Simbol	Pomen
	Moč sprejemnega signala (Eko način+ je izključen)
	76% – 100%
	51% – 75%
	26% – 50%
	1% – 25%
	rdeča: ni povezave z osnovno enoto
	Eko način+ vključen: bela, če je Eko način izključen; zelena, če je Eko način vključen
	Bluetooth aktiviran ali povezana Bluetooth naglavna slušalka/podatkovna naprava
	Pozivni signal je izključen
06:00	Budilka vključena s časom bujenja

Simbol	Pomen
	Stanje napolnjenosti akumulatorja: bela: napolnjen preko 66 %
	bela: napolnjen med 34 % in 66 %
	bela: napolnjen med 11 % in 33 %
	rdeča: napolnjen pod 11 %
	utripa rdeče: akumulator skoraj prazen (pod 10 minutami časa pogovora)
	Akumulator se polni (aktualno stanje napolnjenosti):
	0 % – 10 %
	11% – 33 %
	34 % – 66 %
	67 % – 100 %

## Simboli prikazovalnika

### Simboli vrstice opcij

Funkcije v vrstici opcij se spremenjajo glede na situacijo med uporabo.

Simbol	Akcija
	Vključitev prostoročnega delovanja
	(prostoročno delovanje je vključeno) Ponovna izključitev prostoročnega delovanja
	Profil prostoročnega delovanja
	Izklučitev mikrofona prenosne enote
	Ponovna vključitev mikrofona prenosne enote
	Izklučitev pozivnega signala
	Nastavljanje glasnosti
	Odpiranje seznamov klicev
	Odpiranje telefonskega imenika
	Kopiranje klicne številke v telefonski imenik
	Sestavljanje SMS
	Pošiljanje SMS
	Odgovor na SMS
	Odpiranje seznama osnutkov
	Odjava prenosne enote
	Odpiranje seznama internih uporabnikov / interno klicanje
	Sestavljanje novega vnosa v telefonskem imeniku
	Začetek vmesne zvezze
	Začetek/končanje konference 3 udeležencev

Simbol	Akcija
	Kratko izbiranje
	Kopiranje seznama
	Kopiranje vnosa
	Spreminjanje vnosa
	Prikaz tipkovnice
	Ugotavljanje prostega pomnilnika datoteke medijev
	Iskanje
	Preskok nastavitev
	Brisanje
	Shranjevanje / izbiranje
	Vnašanje novega termina
	Koledar: nastavitev koledarja na Danes
	Spreminjanje vrstnega reda (sortiranje po priimkih ali imenih)
	Vnos v telefonskem imeniku: Brisanje dodelitve melodije kličočega
	Vnos v telefonskem imeniku: Brisanje dodelitve slike kličočega
	Brisanje obletnice
	Zaupanje najdeni Bluetooth napravi

### Opomba

Simbole menijev najdete v pregledu menija na str. 30.

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

### Simboli pri signalizaciji stanja

vzpostavljanje povezave  
(odhodni klic)



interni/zunanji  
klic



povezava je vzpostavljena



pozivanje budilke



vzpostavljanje povezave ni  
možno ali je povezava  
prekinjena



pozivanje opomina termin /  
obletnica



### Drugi simboli prikazovalnika:

informacija



akcija opravljena  
(zelena)



(varnostno) vprašanje



akcija ni bila uspešna  
(rdeča)



počakajte prosim ...



opozorilo



## Opozorila za varno uporabo

### Opozorilo

Pred uporabo telefona preberite opozorila za varno uporabo in navodilo za uporabo. Pojasnite vašim otrokom vsebino navodila in nevarnosti pri uporabi telefona.



Uporabljajte le priloženo vtično napajalno enoto, kot je označeno na zadnji strani osnovne enote.



Vstavite le **priložen originalni akumulator** (→ str. 85), ker sicer niso izključene znatne poškodbe zdravja in osebne škode. Rezervni akumulator lahko naročite prek Gigaset Service Hotline.



Telefon lahko moti delovanje medicinskih instrumentov. Upoštevajte tehnične pogoje vsakokratnega okolja, kjer želite telefonirati, npr. v bolnišnici. V primeru, če uporabljate medicinske naprave (npr. srčni vzbujevalnik) prosimo, da se pozanimate pri proizvajalcu naprave. Tam lahko dobite informacijo, v kolikšni meri so ustrezne naprave imune na zunanje visokofrekvenčne energije. Tehnične podatke tega Gigaset izdelka najdete v poglavju "Dodatek".



Hrbtno stran prenosne enote ne prislanjajte na uho, ko poziva oziroma, ko je vključeno prostoročno delovanje. Lahko si trajno poškodujete sluh. Vaš Gigaset omogoča uporabo digitalnih slušnih naprav, ki jih je največ na trgu. Ne garantiramo neoporečne funkcije z vsako slušno napravo. Prenosna enota lahko v analognih slušnih napravah povzroča šumne motnje (brnenje ali piskanje) ali so te prevladujoče. Pri težavah se obrnite na strokovnjaka za slušne naprave.



Osnovne enote in polnilne enote ne montirajte v kopalnice ali v prostore s tuši. Osnovna enota in polnilna enota nista zaščiteni proti pršeči vodi (→ str. 85).



Telefona ne uporabljajte v eksplozjsko nevarnih okoljih, npr. v lakirnicah.



Vaš Gigaset oddajte tretji osebi samo skupaj z navodilom za uporabo.



Prosimo, da izključite okvarjene osnovne enote ali jih pošljite v popravilo servisu, ker take osnovne enote lahko motijo druge radijske storitve.

### Opombe

- ◆ Funkcije, ki so opisane v tem navodilu za uporabo niso na voljo v vseh državah in pri vseh ponudnikih omrežja.
- ◆ Naprava med izpadom električnega omrežja ne deluje. V tem primeru **ne morete opraviti niti klica v sili**.

# Prvi koraki

## Preverjanje vsebine embalaže

- ◆ Osnovna enota Gigaset SL910,
- ◆ vtična napajalna enota za osnovno enoto,
- ◆ priključna vrvica (sploščena),
- ◆ prenosna enota Gigaset SL910H,
- ◆ pokrov akumulatorja (zadnji pokrov prenosne enote),
- ◆ akumulator,
- ◆ **polnilna enota**,
- ◆ vtična napajalna enota za polnilno enoto,
- ◆ navodilo za uporabo,
- ◆ CD (navodilo na zgoščenki).

## Postavitev osnovne in polnilne enote

Osnovna enota in polnilna enota sta predvideni za delovanje v zaprtih suhih prostorih in temperaturnem območju od +5 °C do +45 °C.

- Osnovno enoto postavite v osrednje mesto stanovanja ali hiše na ravno podlago, ki ne drsi ali osnovno enoto namestite na steno (→ str. 13).

### Opomba

Upoštevajte domet osnovne enote.

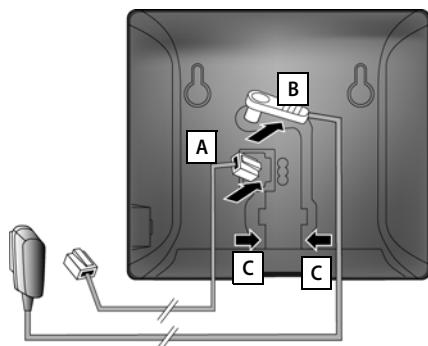
Domet osnovne enote na prostem je do 300 m, v stavbah do 50m. Domet se zmanjša pri vključenem delovanju Eko način (→ str. 56).

Nogice telefona normalno ne puščajo sledi na površinah, kjer je telefon postavljen. Glede na raznolikost uporabljenih lakov in polirnih premazov, ki se uporabljajo za pohištvo, ni izključeno, da nogice na mestu postavitve ne bi pustile sledi.

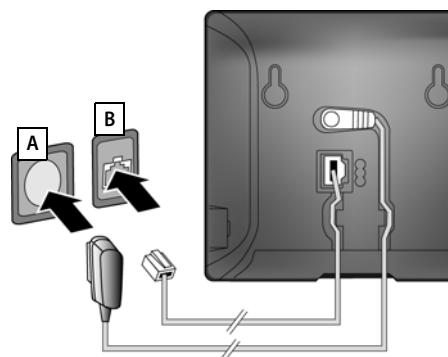
### Prosimo upoštevajte:

- ◆ Telefona nikoli ne izpostavljajte vplivom izvorov toplotne, neposrednim sončnim žarkom in drugim električnim napravam.
- ◆ Vaš Gigaset zaščitite pred vlago, prahom, agresivnimi tekočinami in parami.

## Povezava osnovne enote s telefonskim in električnim omrežjem



- ▶ Priključno vrvico (rvica rahlo sploščena) vključite v spodnjo priključno vtičnico **A** na zadnji strani osnovne enote.
- ▶ Napajalni kabel vtične napajalne enote vključite v zgornjo vtičnico **B** na zadnji strani osnovne enote.
- ▶ Oba kabla vstavite v predvidena razbremenilna kanala **C**.

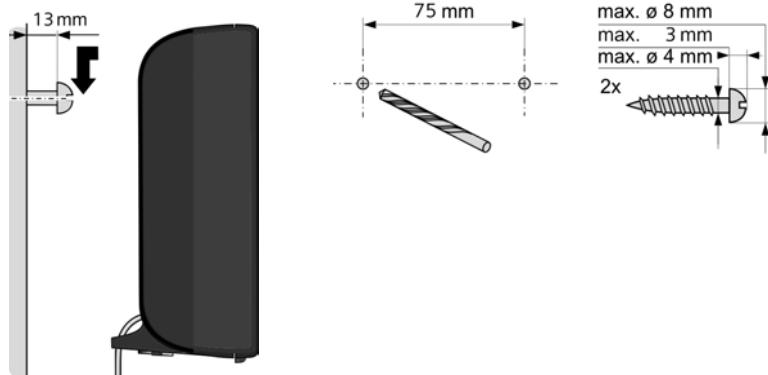


- ▶ Najprej vključite vtično napajalno enoto **A**.
- ▶ Nato vključite telefonski vtič **B**.

### Prosimo upoštevajte:

- ◆ Vtična napajalna enota mora biti vedno vključena v vtičnici električnega omrežja, ker telefon brez zunanjega napajanja iz omrežja ne deluje.
- ◆ Uporabljajte le priloženo vtično napajalno enoto in priključno vrvico telefona. Položaj žil vtiča priključne vrvice telefona je lahko različen (polozaj žil telefonskega vtiča → str. 87).

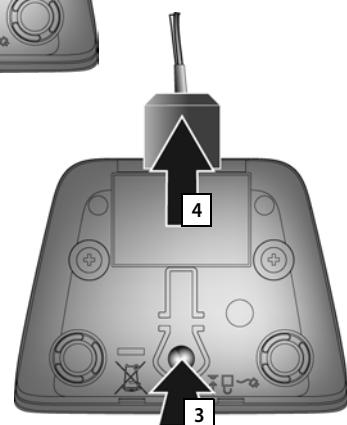
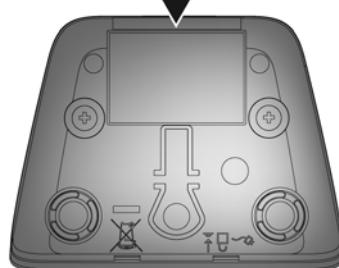
## Pritrditev osnovne enote na steno (opcijsko)



## Priklopučitev polnilne enote za prenosno enoto



- ▶ Priklopučite ploščati vtič vtične napajalne enote **1**.
- ▶ Vtično napajalno enoto vključite v vtičnico električnega omrežja **2**.



Če bi morali vtič iz polnilne enote ponovno izvleči:

- ▶ Izključite vtično napajalno enoto iz omrežja.
- ▶ Pritisnite zaporni gumb **3** in izvlecite vtič **4**.

## Zagon prenosne enote

Prikazovalnik in tipke prenosne enote so zaščitene s folijo.

Prosimo, da pred uporabo telefona folijo odstranite!

### Opozorilo

Prosimo, da pri uporabi prenosne enote **ne uporabljate** pisala zaslona na dotik!

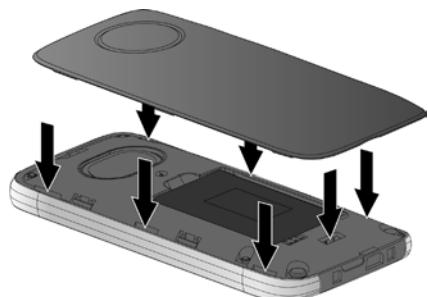
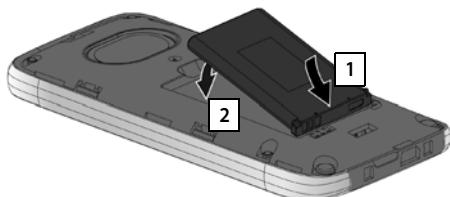
Ne uporabljajte zaščitne folije/folije drugih proizvajalcev, to lahko omeji uporabnost vaše prenosne enote.

## Vstavljanje akumulatorja in zapiranje pokrova akumulatorja

### Opozorilo

Uporabljaljajte le akumulatorje za polnjenje, ki jih priporoča Gigaset Communications GmbH (→ str. 85), ker sicer niso izključene znatne zdravstvene poškodbe in materialna škoda. Lahko se npr. poškoduje plašč akumulatorja ali akumulator lahko tudi eksplodira. Poleg tega se lahko pojavijo motnje v delovanju ali poškodba telefona.

- ▶ Najprej vstavite akumulator s kontakti navzdol **[1]**.
- ▶ Nato akumulator pritisnite navzdol **[2]**, da se zaskoči.



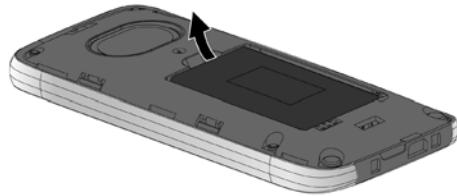
- ▶ Pokrov akumulatorja najprej s stranskimi čepki postavite na odprtine na notranji strani ohišja.
- ▶ Nato pokrov pritisnite navzdol, da se zaskoči.

Če bi morali **pokrov akumulatorja ponovno odpreti**, npr. za menavo akumulatorja:

- ▶ Konico prsta potisnite v odprtino pod pokrovom akumulatorja in pokrov akumulatorja potegnite navzgor.



- Za odstranjevanje akumulatorja: Potisnite prst v odprtino v ohišju in akumulator potegnite navzgor.



## Polnjenje akumulatorja

Akumulator je ob dobavi delno napolnjen. Prosimo, da akumulator pred uporabo popolnoma napolnite.

- Prenosno enoto postavite za **5 ur** v polnilno enoto.

### Opomba

Prenosno enoto smete postaviti samo v pripadajočo polnilno enoto.

- Prenosno enoto po vsakem pogovoru postavite v polnilno enoto.



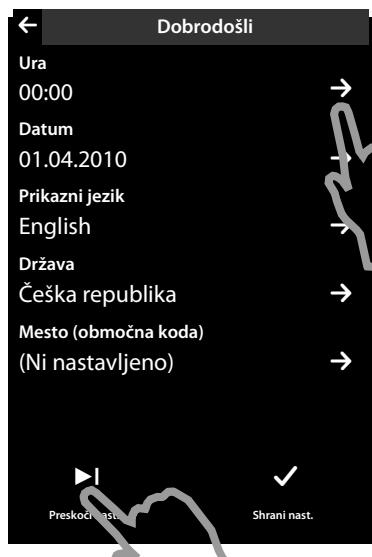
### Opombe

- ◆ Prenosne enote v embalaži so ob dobavi že prijavljene na osnovno enoto. Če vendarle katera prenosna enota ni prijavljena na osnovno enoto (prikaz „Prenosna enota ni prijavljena v nobeni osnovni enoti“), prosimo, da prenosno enoto prijavite ročno (→ str. 62).
- ◆ Akumulator se polni tudi v primeru, če je prenosna enota prek USB priključka priključena na napetost v osebnem računalniku, katere vir zmore tok 500mA.
- ◆ Akumulator se med polnjenjem lahko nekoliko segreje. Segrevanje ni nevarno.
- ◆ Kapaciteta akumulatorja se zaradi tehničnih vzrokov po določenem času zmanjša.

## Nastavljanje osnovne enote in prenosne enote – pomočnik za namestitev

Po vložitvi akumulatorja utripata simbola ura in datum. Takoj, ko se dotaknete utripajočega simbola, se samodejno zažene pomočnik za namestitev. Pomočnik pomaga napraviti naslednje pomembne in za delovanje potrebne osnovne nastavitev na prenosni enoti in osnovni enoti:

- ◆ Uro in datum
- ◆ Jezik prikazovalnika
- ◆ Državo, v kateri telefon deluje
- ◆ Vaše lastno krajevno predizbiranje



Če nastavitev v tem trenutku ne želite napraviti:

- ▶ Dotaknite se opcije [**▶ Preskoči nast.**] v spodnjem delu prikazovalnika.

Prenosna enota se potem preklopí v stanje mirovanja.

Nastavitev lahko napravite kasneje prek menija **Nastavitev** vaše prenosne enote.

Če nastavitev želite napraviti:

- ▶ Za nastavitev ure se dotaknite simbola **→** za uro.



**Opomba:** Če nastavite 12 ur način prikaza, se poleg številčnih koles prikaže AM/PM.



- ▶ Z levim številčnim kolesom izberite aktualno uro tako, da na številčno kolo položite prst in ga po zaslonu premikate navzgor ali navzdol. Številčno kolo sledi vašim premikom.
- ▶ Analogno, z desnim številčnim kolesom izberite minute.
- ▶ Vnesite, ali naj se čas prikaže v **12 ur** ali v **24 h** načinu. V ta namen se dotaknite ustrezne površine pod **Oblika zapisa časa**.
- ▶ Aktualna nastavitev se barvno označi.
- ▶ Za vrnilje na stran **Dobrodošli** se dotaknite simbola ← (zgoraj levo na prikazovalniku).

- ▶ Za nastavljanje datuma se dotaknite simbola → za **Datum**.

- ▶ Prek treh številčnih koles nastavite aktualni datum. Postopajte enako, kot pri nastavitev ure.

Pod **Vrstni red v datumu** je prikazan aktualno nastavljen način prikaza datuma (v tem primeru: **Dan Mesec Leto**). Če želite način prikaza spremeniti:

- ▶ Dotaknite se simbola →



- ▶ Dotaknite se želenega načina **Dan Mesec Leto / Mesec Dan Leto**.

Izbran način se označi z

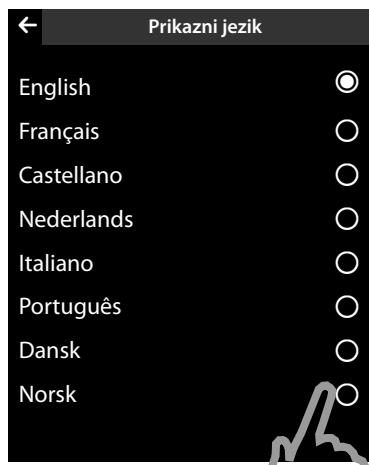
- ▶ Za vrhnitev na stran **Datum** se dotaknite simbola
- ▶ Za vrhnitev na stran **Dobrodošli** se ponovno dotaknite simbola



Pod **Pričazni jezik** se prikaže aktualno nastavljen jezik.

Če želite nastavitev spremeniti:

- ▶ Dotaknite se simbola za prikazanim jezikom.



Prikaže se seznam vseh jezikov, ki so na voljo.

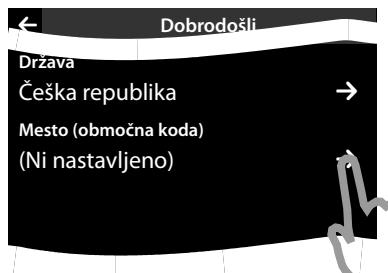
Trenutno nastavljen jezik je označen s simbolom .

- ▶ Dotaknite se želenega jezika.

Če vaš jezik ni prikazan, je seznam eventualno „daljši“ kot prikazovalnik. V tem primeru morate po seznamu listati.

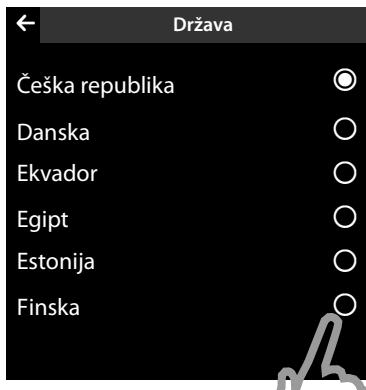
- ▶ S prstom se dotaknite prikazovalnika in počasi potegnite navzgor.

Prikaže se spodnji del seznama in lahko izberete jezik.



Pod **Država** mora biti vnesena država, v kateri telefon deluje in za katero je certificiran. Če nastavitev ni pravilna:

- ▶ Dotaknite se pripadajočega simbola .



Prikaže se seznam držav.

Aktualno nastavljena država je označena z .

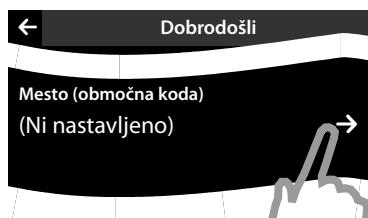
- ▶ Dotaknite se vaše države. Eventualno morate v seznamu listati, kot je bilo prej opisano. Označitev se zamenja na to državo.
- ▶ Za vrnitev na stran Dobrodošli se ponovno dotaknite simbola .

### Opomba

Če ste namesto države izbrali Druga država, se na strani Dobrodošli dodatno prikaže vnos Država (klicna koda).

- ▶ Dotaknite se pripadajočega simbola in vnesite Mednarod. predpona in Medn. območna predp. mednarodno karakteristično številko, kot je v nadaljevanju opisano za krajevno predizbiranje.

Nadaljujte, kot je opisano v nadaljevanju.



Kot zadnje morate vnesti vaše krajevno predizbiranje:

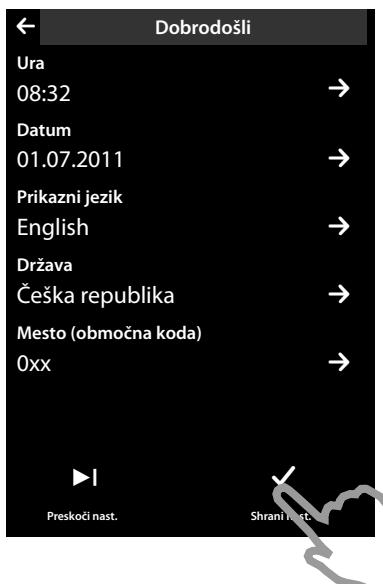
- ▶ Dotaknite se pripadajočega simbola .



Kot **Lokalna predpona** se označuje specifična predpona države, ki je prednastavljena krajevnemu predizbiranju, če ni predizbrana država.

**Lokalna predpona** se prikaže le v primeru, če ta za izbrano državo že ni shranjena v telefonu.

- ▶ Prek prikazanega polja izbiranja eventualno vnesite **Lokalna predpona** (največ 4 znaki) in **Lok. omrežna skup.** (največ 8 znakov). Pred vnosom številk se na kratko dotaknite polja, v katere naj bodo vnesene cifre, ki sledijo.
- Napačne vnose lahko popravljate z .
- ▶ Za zaključitev vnosa se po vnosu številk dotaknite .



Ponovno se prikaže stran **Dobrodošli**.

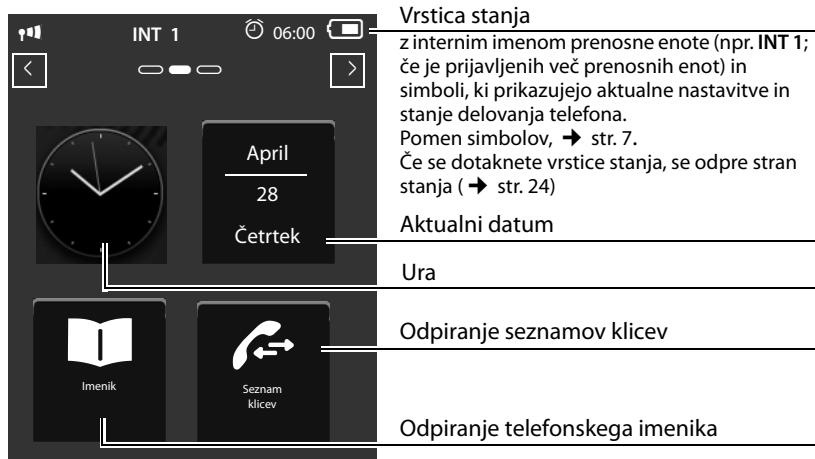
- ▶ Za shranjevanje nastavitev se dotaknite opcije [ **Shrani nast.**].

Prenosna enota se preklopi v stanje mirovanja.

## Prenosna enota v stanju mirovanja

Potem, ko ste napravili vse potrebne nastavitev, se vaša prenosna enota preklopi v stanje mirovanja. Pri zagonu se od treh strani prikazovalnika v mirovnem stanju (→ str. 23) prikaže **stran za konfiguriranje**, ki jo lahko individualno oblikujete.

Na tej strani lahko sestavite pomembne funkcije in klicne številke za hitri dostop (→ str. 66). Nekatere funkcije so že tovarniško prednastavljene.



**Vaš telefon je sedaj pripravljen za uporabo!**

## Upravljanje telefona

### Vključitev/izklučitev prenosne enote

- ▶ Za izklučitev prenosne enote v stanju mirovanja pritisnite in držite tipko za položitev slušalke . Slišite melodijo.
- ▶ Za ponovno vključitev znova pritisnite in držite tipko za položitev slušalke .

### Uporaba zaslona na dotik

Uporaba prenosne enote Gigaset SL910H poteka v glavnem prek prikazovalnika in le manjši del prek treh tipk prenosne enote.

Na prikazovalniku prikazani simboli, vnesi v seznamih, stikalo in drsnici so na tip občutljive površine. Z dotikom teh površin in vlečenjem prek prikazovalnika lahko zaženete in nastavite funkcije, vnašate klicne številke ali jih izbirate in vodite med različnimi prikazi prikazovalnika (stranmi).

#### Izbiranje funkcije / vnosa v seznamu

Za zagon neke funkcije ali izbiranje neke točke seznama (telefonski imenik, podmeniji, seznam klicev), se na prikazovalniku enostavno s prstom dotaknite mesta pripadajočega simbola ali želenega vnosa.

#### Vključitev/izklučitev funkcije (aktiviranje/deaktiviranje)

Funkcije, kot npr. nadzorovanje prostora (babylarm), aktivirate in deaktivirate prek stikala.

Če se drsnik stikala nahaja desno, je funkcija vključena. Površina levo od drsnika je barvno označena (**on**).

Če se drsnik stikala nahaja levo, je funkcija izklučena (**off**). Površina desno od drsnika je črna.



Na voljo sta dve možnosti za vključitev stikala:

- ▶ Za vključitev ali izklučitev funkcije drsnik počasi potegnite proti desni ali levi.
- ▶ **Na kratko** se dotaknite površine desno ali levo od drsnika, drsnik se pomakne desno ali levo na površino, ki ste se jo dotaknili.

## Stanje mirovanja prikazovalnika prenosne enote

Stanje mirovanja prikazovalnika se sestoji iz treh strani, ki se vsaka posamezno prikaže na prikazovalniku.

### ◆ stran za konfiguriranje (primer → str. 21)

To stran lahko sestavite sami. Podrobnejše informacije za konfiguriranje strani → str. 66.

Tovarniško je stran konfigurirana tako, da se prikažeta datum in ura in da je možen hitri dostop do seznamov klicev in telefonskega imenika (→ str. 21).

### ◆ stran izbiranja (primer → str. 6)

To stran potrebujete za izbiranje. Na strani izbiranja se nahaja izbirno polje (številčna tipkovnica) za vnos klicnih številk. Z opcijami na tej strani lahko kličete interne uporabnike ter izbirate klicne številke iz telefonskega imenika in seznamov klicev.

### ◆ stran za obvestila (primer → str. 42)

Prek te strani lahko neposredno dostopate na sezname sporočil telefona: seznamov klicev, dohodnega seznama SMS in odzivnika omrežja. Za vsak seznam, ki vsebuje vnose, se prikaže simbol, število novih in število starih sporočil. Za odpiranje pripadajočega seznama se dotknite simbola.

**Pri stanju ob dobavi, to je po 1. vključitvi se prikaže stran za konfiguriranje.**

## Navigacijsko območje, zamenjava strani

Za zamenjavo ene strani z drugo, morate listati „desno“ ali „levo“.

V ta namen ima vsaka stran prikazovalnika v mirovnem stanju navigacijsko območje (primer):



Kazalnik strani prikazuje, katera stran prikazovalnika v mirovnem stanju je aktualno prikazana. V primeru je to „srednja stran“.

- ▶ Za listanje proti „desni“, se dotknite simbola v navigacijskem območju ali se prikazovalnika dotknite s prstom in „ga povlecite“ proti levi.
- ▶ Za listanje proti „levi“ se dotknite simbola v navigacijskem območju ali se prikazovalnika dotknite s prstom in „ga povlecite“ proti desni.

Funkcija listanja je neprekinjena. Če se na 3. strani („najbolj desno“; ponovno dotaknete , se prikaže 1. stran („najbolj levo“; ).

### Vrstica stanja in stran stanja

Na vsaki od treh strani se v zgornjem delu prikaže vrstica stanja.



Pripadajoči simboli in njihov pomen → str. 7.

Z dotikom na vrstico stanja se prikaže **stran stanja**. Prek te strani imate neposredni (hitri) dostop na nastavitev za Eko način, Eko način+, vmesnik Bluetooth, nastavitev **Ne moti** in budilke.

#### Stran stanja:

- ◆ S stikalom desno lahko vsakokratno komponento neposredno vključite/ izključite. Na zaslonu na dotik povlecite drsnik ▶ proti desni (**on**) oziroma proti levi (**off**).
- ◆ Če se dotaknete vnosa v seznamu, npr. **Budilka**, se odpre pripadajoči priročni meni, prek katerega lahko napravite vse nastavitev za komponente.
- ◆ Če se dotaknete **Prikaži servisne informacije**, se prikažejo servisne informacije vaše prenosne enote. Servisne informacije eventualno potrebujete za našo vročo linijo.



#### Zapiranje strani stanja

- Za vrnitev v stanje mirovanja prikazovalnika se dotaknite simbola ▲ v zgornji vrstici.

## Upravljanje z menijem

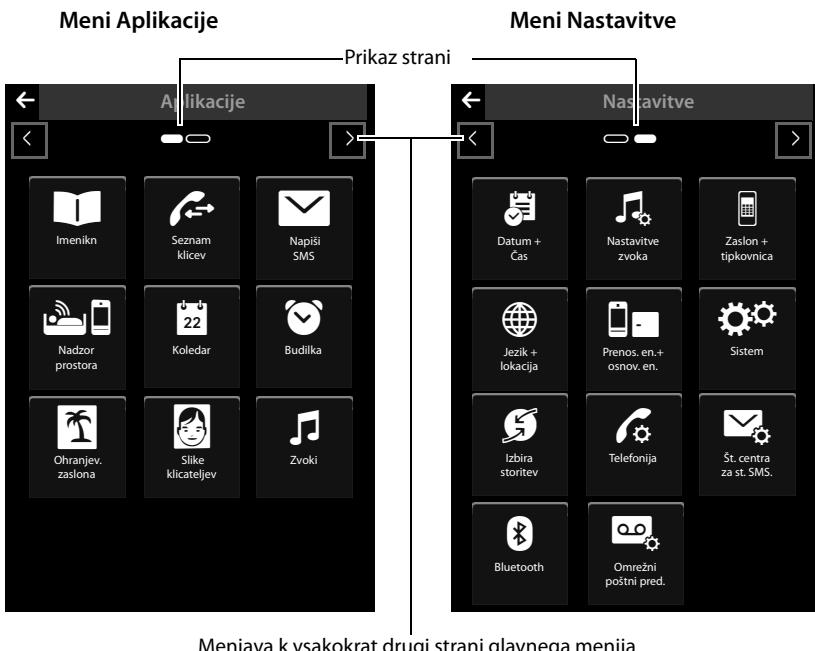
Vse funkcije osnovne enote in prenosne enote so na voljo v meniju (glavni meni).

## Odpiranje menija:

- V stanju mirovanja prenosne enote na kratko pritisnite na srednjo tipko **O**.

Glavni meni je razdeljen na dve „strani“, ki se na prikazovalniku ena od druge ponudita ločeno. Stran **Aplikacije** (v nadaljevanju meni **Aplikacije**) obsega vse aplikacije, ki so vam na voljo na osnovni enoti ali na prenosni enoti. Na strani **Nastavitev** (v nadaljevanju meni **Nastavitev**) ponudi vse možnosti nastavitev za osnovno enoto, prenosno enoto in telefonijo.

Naslednja slika prikazuje primere za menije. Funkcije/aplikacije v menijih so odvisne od verzije naložene strojno-programske opreme.



### **Menjaya strani menija**

Strani menija menjate enako kot strani prikazovalnika v mirovnem stanju z **<**, **>** ali s horizontalnim vlečenjem prek prikazovalnika (**→** str. 23).

Aplikacije, ki trenutno niso na voljo in nastavitev, ki jih trenutno ne morete doseči (npr. ker je prenosna enota izven dometa osnovne enote), se obarjajo sivo.

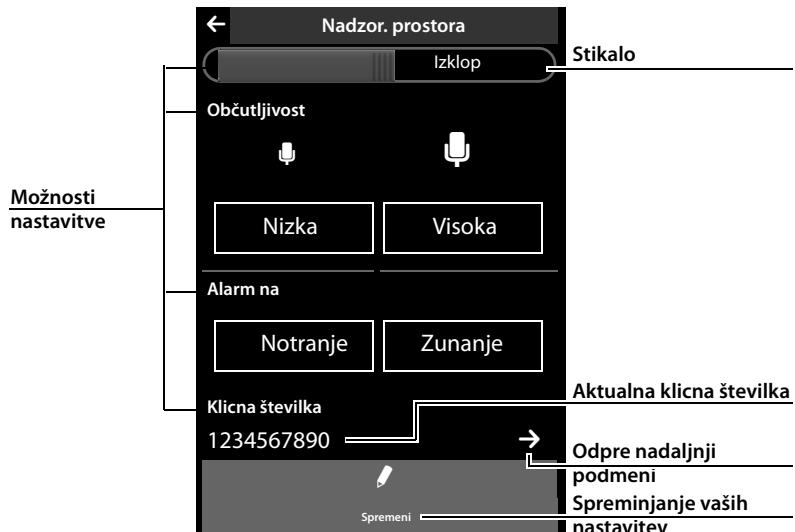
## Odpiranje podmenija

Če se na eni od strani glavnega menija dotaknete simbola, se ta baryno označi.

Odpre se pripadajoči podmeni oziroma nova stran prikazovalnika z možnostmi nastavitev za neko aplikacijo.

## Upravljanje telefona

Podmeniji so prikazani v obliki seznama. Vsebujejo nastavitevne parametre in aktualno nastavitev, možnosti izbiro oziroma stikalo za vključitev/izključitev.



## Listanje v seznamih (vertikalno pomikanje)

Če so sezname (ne podmeniji) daljši kot prikazovalnik, to pomeni, vsi vnosи seznama ne morejo biti prikazani istočasno, se na zgornjem ali spodnjem robu prikazovalnika prikaže padajoča senca, v kateri smeri morate listati za prikaz drugega dela seznama.

Po seznamih morate listati vertikalno:

- ▶ Za listanje navzdol v seznamu povlecite po prikazovalniku od spodaj navzgor, (to pomeni slikovno: aktualno viden del pomikate navzgor, ven iz prikazovalnika, s tem se na prikazovalniku prikaže spodnji del seznama).
- ▶ Za listanje navzgor v seznamu povlecite po prikazovalniku od zgoraj navzdol.

Takoj, ko listate v nekem seznamu, se na desni strani prikazovalnika prikaže drsni trak. Prikazuje velikost in položaj vidnega dela seznama.

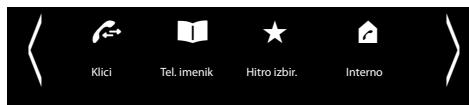
Listanje v seznamih ni neprekinjeno, to pomeni, za vrnitev s konca seznama na začetek morate listati nazaj.

## Opcije

Več prikazov prikazovalnika (posebno sezname kot telefonski imenik, seznam klicev) imajo v spodnjem delu **vrstico opcij**. V njej so prikazane vse akcije, ki jih v aktualnem kontekstu lahko uporabljate.

- ▶ Če se dotaknete opcije, se izvede pripadajoča akcija.

Primer (pomična vrstica opcij):



Če je na voljo več opcij, kot jih je lahko istočasno prikazanih v eni vrsti, se v splošnem uporablja pomična vrstica opcij. V njej lahko listate horizontalno.

### Pomikanje vrstice opcij (horizontalno pomikanje)

Pomično vrstico opcij spoznate po puščici desno in/ali levo poleg opcij (glejte sliko zgoraj). Puščica prikazuje, da poleg vidnih opcij sledijo še nadaljnje opcije.

- ▶ Za pomik opcij na prikazovalnik, ki sledijo desno, položite prst desno na vrstico opcij in povlecite proti levi.
- ▶ Za pomik opcij na prikazovalnik, ki sledijo levo, povlecite prst z leve proti desni.

### Prikaz/prikrivanje dvovrstične vrstice opcij

Med vzpostavljanjem zunanje povezave in med zunanjim pogovorom se namesto ene pomične vrstice opcij uporablja dvovrstična vrstica opcij.

Če za opcije, ki so na voljo ni dovolj prostora, se pod vrstico opcij prikaže simbol .

- ▶ Če se dotaknete , se prikažejo nadaljnje opcije.
- ▶ Če se dotaknete , se te ponovno skrijejo.

## Vnašanje številk in besedila, napačni vnosi

Za vnašanje številk in besedila se na prikazovalniku prikaže ustrezna tipkovnica. Polje izbiranja (številčna tipkovnica) za vnos klicnih številk ali PIN številke sistema. Tipkovnica (pisalnega stroja) za vnos besedila.

Znake vnašate tako, da se teh znakov dotaknete na prikazovalniku. Znaki se potem prikažejo v polju za besedila ali v polju za številke, ki je prikazan na strani.

Če je prikazanih več polj za številke in/ali polj za besedila (npr. **Ime** in **Priimek** nekega vnosa v telefonskem imeniku), morate polje pred pisanjem aktivirati z dotikom. V aktiviranem polju se prikaže utripajoči kazalec.

**Za izogibanje nepotrebним napačnim vnosom:** Če se dotaknete znaka tipkovnice, se ta znak predstavi povečano. Če se poveča napačen znak, lahko vaš prst (ne da ga umaknete od prikazovalnika) pomaknete na želeni znak. Šele, ko prst umaknete od prikazovalnika, polje za besedilo znak prevzame.

### Popravljanje napak pri vnosu

Če se na kratko dotaknete , se izbriše nazadnje vneseni znak.

Če dalj časa pritiske , se izbriše celotna vsebina polja za številke ali polja za besedilo.

## Vnašanje besedila

- ▶ Za menjavo med malimi in velikimi črkami pisave se dotaknite dvigalke .

## Upravljanje telefona

Pri vključenem pisanju z velikimi črkami tipkovnica prikazuje velike črke, sicer prikazuje male črke. Pisanje z velikimi črkami je vključeno samo do naslednje črke. Nato se samodejno vključi pisanje z malimi črkami.

Pri urejanju vnosa v telefonskem imeniku se vse začetne črke in vsaka po presledku vnesena črka samodejno izpiše z veliko začetnico.

- ▶ Dotaknite se **123**, če želite vnesti cifro ali poseben znak. Če se dotaknete **Več ...**, se prikažejo nadaljnji posebni znaki. Za vrniltev v normalno tipkovnico (pisanje z malimi črkami) se dotaknite **abc**.
- ▶ Posebne črke (označeni/diakritični znaki kot npr. preglasi) vnesete tako, da pritisnete in držite ustrezen izhodno črko in izberete želeni znak iz prikazanega seznama.

Diakritični znaki standardnega nabora znakov:

a [ä á à â ã æ å å]	c [ç ñ c c]	e [ë é è ê ë]	i [ï í ï ï ï]
I [î î]	n [ñ ñ ñ]	o [ö ó ò ô õ ø ö]	s [ß ß s s]
y [ÿ ý y y]	z [ž ž z z]		u [ü ú ù û ü ü]

Diakritični znaki grškega nabora znakov:

α [ά]	ε [έ]	η [ή]	ι [ί]	ϊ [ϊ]	ο [ό]	σ [ς]	υ [ύ]	ω [ώ]
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Diakritični znaki nabora znakov cirilice:

е [э ё є є]	и [ି ି ି]	ର [ର ର ର]	ବ [ବ ବ ବ]
-------------	-----------	-----------	-----------

- ▶ Zaradi večje potrebe prostora dosežete nabor znakov cirilice tudi z **daljšim** pritiskom spodnjih krepko označenih znakov. Dotaknite se želenega znaka.

ц [҃]	х [Ҋ]	ж [҆]
-------	-------	-------

- ▶ Za menjavo nabora znakov oziroma označitve tipkovnice se dotaknite  (eventualno večkrat). Na voljo so naslednje označitve tipkovnice:
  - Latin (standardni) nabor znakov z označitvijo tipkovnice QWERTZ, za srednjeevropsko govorno območje, QWERTY (ameriški standard) in AZERTY, za francosko govorno območje.
  - Grški nabor znakov
  - Nabor znakov cirilice

### Posebnosti pri pisanju SMS \*

Če je besedilo SMS sporočila tako obširno, da ne more biti v celoti prikazano v polju za sporočila, se sprednji del besedila pomakne navzgor iz vidnega območja. Na desni strani polja za besedilo se prikaže drsni trak, s katerim lahko znotraj besedila listate navzgor ali navzdol.

Znotraj besedila lahko postavite kazalec, npr. za popravljanje ali vstavljanje besedila. Če se dotaknete leve polovice besede, se kazalec postavi na začetek te besede. Če se dotaknete desne polovice besede, se kazalec postavi na konec te besede.

Besedilo, ki ga potem vnesete, se vstavi pred to besedo.

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## Vrnitev v stanje mirovanja

- ▶ Tipko za položitev slušalke  pritisnite na kratko.

Ali:

- ▶ Če ne pritisnите nobene tipke in se ne dotaknete prikazovalnika: Približno po 3 minutah se prikazovalnik **samodejno** vrne v stanje mirovanja.

## Vrnitev na prejšnji prikaz prikazovalnika

Razen na straneh prikazovalnika v mirovnem stanju najdete skoraj na vsaki strani levo zgoraj v naslovni vrstici simbol 



Prikazni jezik

- ▶ Za vrnitev na prejšnjo stran prikazovalnika se dotaknite simbola (korakoma nazaj).

## Vključitev/izklučitev zapore tipk in prikazovalnika

Zapora tipkovnice in prikazovalnika preprečuje nehoteno uporabo telefona.

V stanju mirovanja prenosne enote:

- ▶ Za vključitev oziroma izklučitev zapore tipko meni  pritisnite in držite.

Pri vključitvi zapore tipkovnice in prikazovalnika se za kratek čas prikaže obvestilo **Tipke in zaslon so zaklenjeni**. Osvetlitev prikazovalnika se izkluči.

Če se pri vključeni zapori dotaknete prikazovalnika se ne zgodi nič, če poskušate pritisniti tipko, se prikaže ustrezno obvestilo.

Če se na prenosni enoti signalizira dohodni klic, se zapora tipkovnice samodejno izkluči. Klic lahko prevzamete. Po prevzemu se izkluči zapora prikazovalnika.

Po končanju pogovora se zapora tipkovnice in zapora prikazovalnika ponovno vključita.

### Opombe

- ◆ Pri vključeni zapori tipkovnice ne morete izbirati niti klicnih številk za klic v sili.
- ◆ Prikazovalnik se s pomočjo senzorja za približevanje samodejno zaklene, ko prenosno enoto prislonite na uho (osvetlitev prikazovalnika ugasne). Ta zapora se ponovno izkluči takoj, ko prenosno enoto odstranite od ušesa. Senzor se nahaja desno poleg telefonskega vložka. Če med pogovorom senzor pomotoma pokrijete s prstom, se prikazovalnik prav tako zaklene.

## Pregled menija

---

- ▶ Za odpiranje glavnega menija v stanju mirovanja prenosne enote na kratko pritisnite tipko O. Glavni meni se sestoji iz strani **Aplikacije** in **Nastavitev**.
- ▶ Za menjavo strani s prstom narahlo horizontalno povlecite prek prikazovalnika.

### Meni Aplikacije

Glavni meni Aplikacije	Stran
 Imenik	str. 43
 Seznam klicev	str. 40
 Napiši SMS *	str. 48
 Nadzor prostora	str. 57
 Koledar	str. 59
 Budilka	str. 61
 Ohranjev. zaslona	str. 61
 Slike klicateljev	str. 61
 Zvoki	str. 61

\* Pomembno opozorilo: ➔ str. 1

## Meni Nastavitev

Glavni meni Nastavitev	Podmeni akt. nastavitev	Nadaljnje možnosti nastavitev	Stran
Datum + Čas	<p>Ura</p> <p>Datum</p>		str. 16
Nastavitev zvoka	<p>Zvonjenje (prenosne en.)</p> <p>Interni kluci</p> <p>Zunanji kluci</p> <p>Vibracija</p> <p>Signal opomnika</p> <p>Opozorilni signali</p> <p>Potrdilni toni</p> <p>Opozor. baterije</p> <p>Glasba med čak.</p>	<p>Glasnost</p> <p>Naraščajoče</p> <p>Interni kluci</p> <p>Zunanji kluci</p> <p>Časovni nadzor (izk. zvonec)</p> <p>Utišaj anon. klice</p> <p>Glasnost</p> <p>Naraščajoče</p> <p>Signal</p>	str. 71

## Pregled menija

Glavni meni Nastavitev	Podmeni akt. nastavitev	Nadaljnje možnosti nastavitev	Stran
 Zaslon + tipkovnica	Ohranjevalnik zaslona Vklop  Izbera  Osvetlitev V polnilniku Izven polnilnika  Izklop osvetlitve  Info. o št. v sezni. klicev  Označba novih sporočil  LED + inf. zasl.  Tipkovnica  Signal tipk  Vibriranje tipk  Tipkovnica z R/P  Tipkov. s črkami	Prikaz slik  Koledar *  Digitalna ura *  Analogna ura	str. 69
			str. 69
		Samo vrsta številke  Vrsta in številka	str. 40
			str. 68
 Jezik + lokacija	Prikazni jezik  Država  Mesto (območna koda)		str. 68
 Prenos. en.+ osnov. en.	Ta prenosna enota  Registrirane prenosne en.  Priključena osnovna enota	Osnovna enota 1  : Osnovna enota 4  Naj. osnov.enota	str. 62  str. 64  str. 64

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

Glavni meni	Podmeni akt. nastavitev	Nadaljnje možnosti nastavitev	Stran
 Sistem	Eko način Eko način Eko način+  Del. z repeater.  Varnostni pregled PIN sistema		str. 56
	Lokalno omrežje	Vrsta IP naslova IP naslov Podomrežna maska Standardni prehod Želeni strežnik DNS	str. 73
	Posodobitev prog. opreme	Samod. preveri	str. 73
	Ponovni zagon Pon. zagon prenosne en. Pon. zagon osnovne en.		str. 80
	Čiščenje seznama	Sestanki Vsi pretekli sestanki  Klici Neodgovorjeni klici Sprejeti klici Odhodni klici  Sporočila * SMS  Telef. odzivnik  Telefonski imenik	str. 72
 Izberi storitev	Poziv na čakanju Preusmeritev Preusmeri k	Vsi klici	str. 74
			str. 42
			str. 38
			str. 38

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## Pregled menija

Glavni meni	Podmeni akt. nastavitev	Nadaljnje možnosti nastavitev	Stran
<input checked="" type="checkbox"/> Nastavitev			
<input checked="" type="checkbox"/> Telefonija	Samod. prevzem Vključitev v pog. Karakt. številka Uporabi za Način izbiranja Ponovni klic	Klici iz seznama kl. Vsi klici Nikoli Tonski Dekadni 80 ms/ ... / 800 ms	str. 70 str. 65 str. 75 str. 74 str. 74
<input checked="" type="checkbox"/> Št. centra za st. SMS. *	Centri storitev SMS	Dejavnji center za pošilj. SMS Center 1 : SMS Center 4	str. 51
<input checked="" type="checkbox"/> Bluetooth	Lastna naprava Znana naprava Vključitev Najdena naprava	Ime naprave	str. 54
<input checked="" type="checkbox"/> Omrežni poštni pred.	Številka za dostop		str. 53

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

# Telefoniranje

## Zunanji odhodni klaci

- ▶ Odprite stran izbiranja, vnesite klicno številko, **na kratko** pritisnite .

Ali:

- ▶ V stanju mirovanja pritisnite in **držite** , vnesite klicno številko.
- S tipko  lahko postopek izbiranja prekinete.

### Nadaljevanje pogovora z naglavno slušalko

#### Naglavna slušalka Bluetooth:

**Pogoj:** Funkcija Bluetooth je aktivirana, vzpostavljena je povezava med Bluetooth naglavno slušalko in prenosno enoto (→ str. 54).

- ▶ Pritisnite tipko za dvig naglavne slušalke.

Vzpostavljanje povezave s prenosno enoto lahko traja do 5 sekund.

Z [ **Glasnost**] nastavite **Glasnost slušalke / Občutljivost mikrofona**.

Več podrobnosti za vašo naglavno slušalko najdete v ustremnem navodilu za uporabo.

#### Vrvično povezana naglavna slušalka:

**Pogoj:** Naglavna slušalka je priključena na prenosni enoti (→ str. 6).

- ▶ Na naglavni slušalki pritisnite tipko za dvig (tipka Push-to-Talk).

Za več podrobnosti glejte navodilo za uporabo naglavne slušalke.

#### Opomba

Če sta istočasno priključeni naglavna slušalka s kablom in naglavna slušalka Bluetooth, naglavne slušalke s kablom ne morete uporabljati.

## Prevzem klica

Na voljo imate naslednje možnosti:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Prenosno enoto vzemite iz polnilne enote, če je **Samod. prevzem vključen** (→ str. 70).

### Prevzem klica na Bluetooth naglavni slušalki

**Pogoj:** Funkcija Bluetooth je aktivirana, vzpostavljena je povezava med Bluetooth naglavno slušalko in prenosno enoto (→ str. 54).

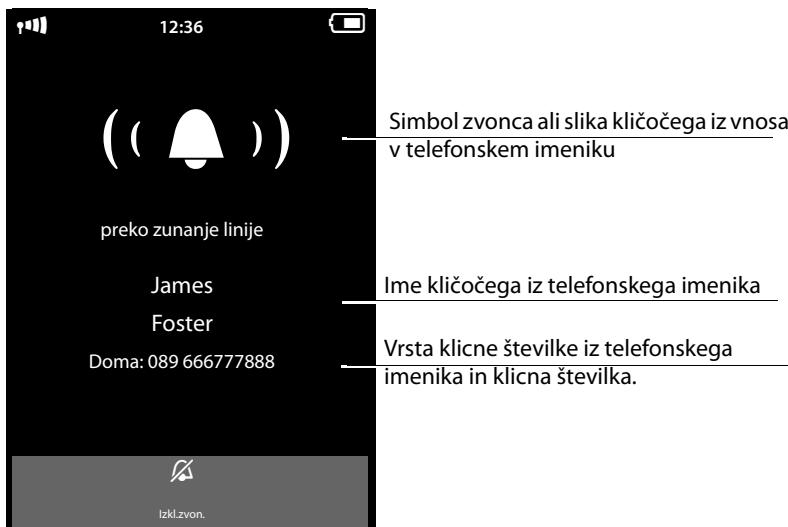
Tipko za dvig na naglavni slušalki pritisnite šele potem, ko naglavna slušalka sama poziva.

Več podrobnosti za vašo naglavno slušalko najdete v ustremnem navodilu za uporabo.

## Prikaz klica

### Pri posredovanju klicne številke

Če je klicna številka kličočega shranjena v vašem telefonskem imeniku, se klicna številka nadomesti z imenom vnosa v telefonskem imeniku.



### Klicna številka ni posredovana

Namesto imena in klicne številke se prikaže naslednje:

- ◆ **Zunanji:** klicna številka ni bila posredovana.
- ◆ **Zadržan:** kličoči je onemogočil posredovanje klicne številke.
- ◆ **Ni na voljo:** kličoči ni naročil posredovanje klicne številke.

## Opombe k prikazu klicnih številk (CLIP)

Če ne napravite nobenih nastavitev na vašem telefonu, se prikaže klicna številka kličočega.

### Možni vzroki, če se klicna številka klub temu ne prikaže:

- ◆ Pri vašem ponudniku omrežja niste naročili funkcije posredovanja klicne številke.
- ◆ Je vaš telefon priključen prek telefonske naprave/usmerjevalnika z vgrajeno telefonsko napravo (Gateway), ki ne prepušča vseh informacij.

### Ali ste prikaz klicne številke pri ponudniku omrežja naročili?

- Pri ponudniku omrežja preverite, če podpira prikaz klicne številke kličočega (CLIP) in je funkcija za vaš priključek sproščena.

**Je vaš telefon priključen prek telefonske naprave/prehoda (Gateway)?**

(Med telefonom in hišnim telefonskim priključkom so še druge naprave)

- ▶ Resetiranje naprave: Vtič na kratko potegnite iz omrežja. Vtič ponovno vključite in počakajte, da se naprava ponovno zažene.
- ▶ Preverite nastavite vaše telefonske naprave in eventualno aktivirajte funkcijo prikaza klicne številke. V navodilu za uporabo naprave poiščite pojme, kot CLIP, posredovanje klicne številke, prenos klicne številke, prikaz klica ali vprašajte pri proizvajalcu naprave.

Več napotkov o tej temi najdete pod: [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

## Prostoročno telefoniranje

Za prostoročno delovanje lahko nastavite različne profile (→ str. 70).

- ▶ Če morebitnim prisotnim dovolite poslušati vaš pogovor prosimo, da o tem obvestite partnerja na zvezi.

**Vključitev pri izbiranju**

- ▶ Vnesite klicno številko, 2 x pritisnite .

**Menjava med slušalko in prostoročnim delovanjem**

Med pogovorom, pri vzpostavljanju povezave:

- ▶ Pritisnite  ali se dotaknite [ Prostoročno].

Postavljanje prenosne enote med pogovorom v polnilno enoto:

- ▶ Pri postavljanju pritisnite  in tipko **držite** nadaljnji 2 sekundi.

## Preklop v nemo zvezo

Med zunanjim pogovorom izključite mikrofon vaše prenosne enote (tudi med konferenco). Vaš sogovornik vas ne sliši več. Vi vašega sogovornika še vedno slišite.

Vključitev v nemo zvezo, končanje neme zveze (vključitev/izključitev mikrofona):

- ▶ Dotaknite se [ Tiho].

## Preverjanje varnosti

Prenosna enota prepozna nevarne povezave z osnovno enoto, kjer tretja oseba lahko prislушки.

Pri vzpostavljanju zunanjega pogovora ali med zunanjim pogovorom:

- ▶ Pritisnite in držite poljubno točko na vrstici stanja.

Če se prikaže **Varna povezava z osnovno enoto**, je povezava varna.Če se prikaže **Ni varne povezave z osnovno enoto**, morate povezavo prekiniti.

## Telefoniranje prek storitev omrežja

Storitve omrežja so funkcije, ki vam jih ponuja vaš operater. Storitve morate pri vašem operaterju naročiti (morebitni dodatni stroški).

- ▶ Reprogramiranje storitev omrežja ni možno.
- ▶ Pri težavah s storitvami omrežja se obrnite na vašega operaterja.

V nadaljevanju razlikujemo med dvema skupinama storitev omrežja:

- ◆ Storitve omrežja, ki so vključene/izključene in nastavljene izven pogovora za naslednji klic ali za vse naslednje klice. Te storitve omrežja so na voljo v podmeniju [ Izberi storitev] menija **Nastavitve**.
- ◆ Storitve omrežja, ki jih aktivirate med zunanjim pogovorom. Te storitve omrežja so vam na voljo kot opcija med zunanjim pogovorom.

### Storitve omrežja za naslednje klice

- ▶ Odprite meni **Nastavitve** (→ str. 25).
- ▶ Dotaknite se [ Izberi storitev]. V podmeniju **Izbira storitev** so na voljo naslednje storitve omrežja.

#### Opomba

Za vključitev/izključitev oziroma za aktiviranje/deaktiviranje naslednjih funkcij, telefon v splošnem pošlje neko kodo v telefonsko omrežje.

▶ Po signalu potrditve iz telefonskega omrežja pritisnite .

### Poziv na čakanju pri zunanjem pogovoru

Med telefoniranjem po **zunanji** povezavi slišite signal poziva na čakanju, ki signalizira, da vas skuša poklicati še drug zunanjji naročnik.

V podmeniju [ Izberi storitev]:

#### Poziv na čakanju

Vključi

Izklijuci

### Preusmeritev klicev

- ▶ Dotaknite se in določite, kdaj naj se klic preusmerijo. ▶ Dotaknite se ki pripada **Preusmeri k.** ▶ Vnesite klicno številko, na katero naj se klic preusmeri.  
▶ Potrdite z .

Preusmeritev klicev lahko vključite šele po shranjevanju klicne številke.

V podmeniju [ Izberi storitev]:

#### Preusmeritev

Ko zasedeno



#### Preusmeri k

(ni nastavljeno)



Vključi

Izklijuci

#### Prosimo upoštevajte

Pri preusmeritvi klicev lahko nastanejo **dodatni stroški**. Pozanimajte se pri vašem ponudniku.

## Storitve omrežja med zunanjim pogovorom

### Vmesna zveza, konferanca

- ◆ pokličete drugega zunanjega sogovornika (vmesna zveza),
- ◆ z dvema zunanjima sogovornikoma govorite istočasno (konferanca).

### Vmesna zveza

Med zunanjim pogovorom pokličete drugega, zunanjega naročnika. Prvi pogovor se zadrži.

- Dotaknite se [  Vmesni klic] in nato **Zunanje**. ► Vnesite klicno številko drugega naročnika.

Dosedanji pogovor se zadrži. Povezani ste z drugim naročnikom.

- Pritisnite . Prejmete ponovni klic od prvega sogovornika.

### Konferanca

**Pogoj:** Vzpostavljen imate zunanji pogovor in ste poklicali drugega naročnika (vmesna zveza).

- Dotaknite se [  Konferanca]. Vi in oba sogovornika se lahko istočasno poslušate in pogovarjate.

### Končanje konference

- Zaključitev konference z obema sogovornikoma: Pritisnite .

Ponovno ste v zvezi z naročnikom, s katerim ste vzpostavili konferenčno zvezo.

Vsam od sogovornikov lahko konča svojo udeležbo v konferenci, če pritisne tipko za položitev slušalke ozziroma položi slušalko.

## Uporaba seznamov

Na voljo so: seznam za ponavljanje izbiranja, dohodni seznam SMS, sezname klicočih, seznam neprevzetih terminov.

### Seznam za ponavljanje izbiranja

V seznamu za ponavljanje izbiranja je shranjenih dvajset, s prenosno enoto izbranih zadnjih klicnih številk (največ 32 cifer na številko).

Za priklic seznama za ponavljanje izbiranja v stanju mirovanja prenosne enote:

- ▶ Na kratko pritisnite tipko . ▶ Dotaknite se želenega vnosa v seznamu.

### Urejanje vnosov v seznamu za ponavljanje izbiranja

- ▶ Odpiranje seznama za ponavljanje. ▶ Dotaknite se za vnosom. Odpre se podroben prikaz vnosova. Nato lahko:
  - Kličete: Pritisnite .
  - Vnos izbrišete.
  - Klicno številko shranite v telefonski imenik (kot v telefonskem imeniku, → str. 47).

### Seznam dohodnih SMS \*

Vsa sprejeta SMS sporočila se shranijo v seznam dohodnih sporočil (→ str. 49).

### Seznami klicev

Vaš telefon shranjuje različne vrste klicev:

- ◆ odhodne klice ( ) v seznam **Odhodni klici**
- ◆ neodgovorjene klice ( ) v seznam **Neodgovorjeni klici**
- ◆ sprejete klice ( ) v seznam **Sprejeti klici**

Prikažete si lahko vsako vrsto klicev posebej ali skupen pogled vseh klicev (**Seznam klicev**). Vsakokrat se prikaže zadnjih 20 vnosov.

### Odpiranje seznamov prek menija

- ▶ V meniju **Aplikacije** (→ str. 25) se dotaknite [ **Seznam klicev**].

Odpre se nazadnje prikazan seznam klicev. V spodnjem območju prikazovalnika se prikažejo površine **Vsi**, **Neodgov.**, **Sprejeti**, **Odhodni**.

- ▶ Za odpiranje pripadajočega seznama se dotaknite ustrezne površine.

Kako seznam klicev odprete prek strani za obvestila (→ str. 42).

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## Vnos v seznamu

Nova sporočila so na vrhu seznama.

V vnosih v seznamu se prikažejo naslednje informacije:

- ◆ Vrsta seznama (v naslovni vrstici)
- ◆ Simbol za vrsto vnosa
- ◆ Klicna številka klicočega. Če je klicna številka shranjena v telefonskem imeniku, se namesto številke prikaže ime
- ◆ Datum in ura klica (če je nastavljeno, str. 16)
- ◆ Pri zamujenih klicih v oglatem oklepaju število neprevzetih klicev te klicne številke

Če je klicna številka shranjena v telefonskem imeniku, se dodatno prikaže naslednje:

- ◆ Vrsta klicne številke in, če je nastavljeno (→ str. 43), še klicna številka klicočega

Na voljo imate naslednje možnosti:

- ▶ **Povratno klicanje klicočega:** Na kratko se dotaknite pripadajočega vnosa.
- ▶ **Odpiranje podrobnega pogleda:** Dotaknite se ➔ za vnosom.

V podrobнем pogledu lahko vnos izbrišete ali klicno številko vnosa prevzamete v telefonski imenik (→ str. 47).

## Seznam zamujenih terminov

Neprevzeti (nepotrjeni) termini iz koledarja (→ str. 59) in obletnice (→ str. 47) se shranijo v seznam **Opomniki / dogodki** v naslednjih primerih:

- ◆ Klica termina/rojstnega dne niste potrdili.
- ◆ Termin/rojstni dan se je signaliziral med vzpostavljenou zvezo.
- ◆ Prenosna enota je bila v času poteka termina/rojstnega dne izključena.

Seznam lahko v mirovnem stanju telefona (→ str. 42) odprete prek strani za obvestila.

Če je v seznamu shranjenih že 20 vnosov, se pri naslednjem nepotrjenem klicu termina, najstarejši vnos izbriše.

## Brisanje vnosa

V stanju mirovanja prenosne enote:

- ▶ Odprite stran za obvestila in se zaporedoma dotaknite 🗑 in [ ━ Izbriši].
- ▶ Enega za drugim se dotaknite vnosov, ki jih želite izbrisati in nato na [ ━ Izbriši].

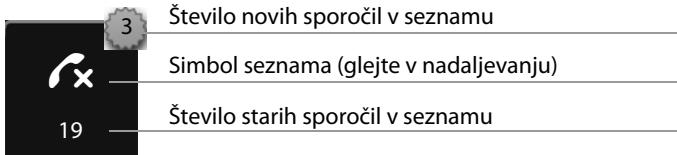
Kako izbrišete celo vsebino seznama, → str. 42.

## Odpiranje seznamov v mirovnem stanju prek strani za obvestila

- ◆ Odzivnika omrežja, če vaš ponudnik omrežja to funkcijo podpira in je klicna številka odzivnika omrežja shranjena (→ str. 53).
- ◆ Seznama dohodnih SMS<sup>\*</sup> (→ str. 49)
- ◆ Seznama neodgovorjenih klicev
- ◆ Seznama zamujenih terminov (→ str. 41)

Seznam neodgovorjenih klicev se prikaže vedno. Simbol odzivnika omrežja se prikaže vedno, če je klicna številka shranjena v telefonu. Drugi sezname se prikažejo le v primeru, če vsebujejo sporočila.

Simboli imajo naslednji pomen:



## Brisanje seznamov

Lahko izbrišete celotno vsebino posameznega seznama:

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Sistem**]. ► (Eventualno listajte) ► Dotaknite se ki pripada **Čiščenje seznama**. ► Dotaknite se simbola za seznamom, ki ga želite izbrisati. ► Potrdite z **Da**.

## Nastavitev prikaza novih sporočil

Določite, ali naj se dohod novih sporočil prikaže na prenosni enoti.

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Zaslon + tipkovnica**].
- S stikalom vključite oziroma izključite prikaz sporočil.

Podmeni [ **Zaslon + tipkovnica**]

**Označba novih sporočil**

LED + inf. zasl.

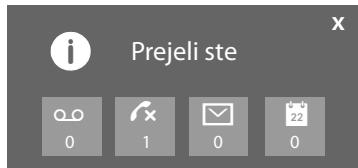


\* Pomembno opozorilo: → str. 1

**Pri vključenem prikazu sporočil:**

Takoj, ko **nov vnos** prispe v nek seznam, slišite zvočni signal opozorila. Dodatno, levo poleg slušalke utripa LED dioda za sporočila.

V stanju mirovanja se prikaže naslednje sporočilo:



Simbol	Novo sporočilo...
...	... na odzivniku omrežja
...	... v seznamu <b>Neodgovorjeni klici</b>
...	... v seznamu SMS *
...	... v seznamu <b>Opomniki / dogodki</b>

Pod simboli je navedeno število novih sporočil.

- ▶ **Odpiranje seznama:** Dotaknite se simbola seznama.
- ▶ **Zapiranje sporočila:** Dotaknite se x (desno zgoraj).

Če zaprete sporočilo brez odpiranja seznama z novimi sporočili, LED dioda utripa dalje.

Za sporočila iz odzivnika omrežja glejte njegovo navodilo za uporabo.

## Uporaba telefonskega imenika

Telefonski imenik (z do 500 vnosov) za vašo prenosno enoto sestavite sami. Seznam/ posamezne vnoise lahko pošljete tudi na druge prenosne enote (→ str. 46).

### Opomba

Za hitri dostop do klicne številke v telefonskem imeniku lahko v stanju mirovanja telefona klicno številko naložite na stran za konfiguriranje (→ str. 66).

**V vnos telefonskega imenika** shranite do osem klicnih številk ter pripadajoča imena in priimke, rojstne dni/obletnice s signalizacijo, VIP pozivne signale, sliko klicočega.

### Dolžina vnosa

8 klicnih številk: vsaka največ 32 cifer

Ime in priimek: vsak največ 16 znakov

## Odpiranje telefonskega imenika (seznama vnosov v telefonskem imeniku)

- ▶ V meniju **Aplikacije** se dotaknite [ **Telefonski imenik**] ali se na strani izbiranja oziroma med pogovorom dotaknite [ **Tel. imenik**].

\* **Pomembno opozorilo:** → str. 1

## Sestavljanje novega vnosa v telefonskem imeniku

- Odprite telefonski imenik. ► Dotaknite se [ Nov vnos].

- Za vnašanje ustreznih komponent vnosa se dotaknite posameznih polj.

Na Dodaj številko se lahko dotaknete do osem krat, da temu vnosu dodelite do osem klicnih številk.

Za kreiranje vnosa morate vnesti najmanj eno klicno številko.

Shranite lahko prikazane komponente, ki so na sosednji sliki.

V kolikor obstaja, potrdite vsako komponento z  ali [ Izberi].

### Določanje standardne klicne številke

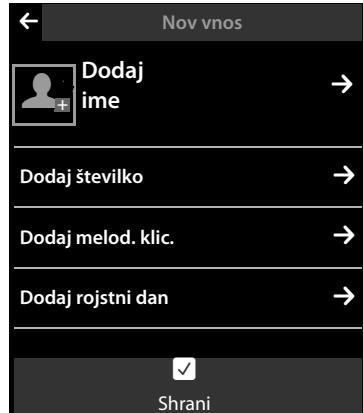
Če ste vnesli več klicnih številk, se za vsako klicno številko prikaže ena od opcij  /  (zelena).

- Standardno klicno številko vnosa izberete tako, da se dotaknete pripadajoče opcije ( = standardna klicna številka). Pri vnosu samo z eno klicno številko je ta številka standardna klicna številka.

Standardna klicna številka je številka, ki se samodejno izbere, ko se dotaknete pripadajočega vnosa v telefonskem imeniku.

### Shranjevanje vnosa telefonskega imenika

- Dotaknite se [ Shrani].



## Vrstni red vnosov v telefonskem imeniku

Določite lahko, ali naj se vnosti razvrstijo po imenih ali po priimkih. Preusmeritev razvrščanja dosežete prek [ Priimek] oziroma [ Ime].

Če niste vnesli nobenega imena, se standardna klicna številka prenese v polje za priimke. Ti vnos se postavijo na začetek seznama neodvisno od vrste razvrščanja.

Vrstni red razvrščanja je naslednji:

Presledek | cifre (0–9) | črke (po abecedi) | ostali znaki.

## Izbiranje vnosa v telefonskem imeniku, vodenje v telefonskem imeniku

Če ima vaš telefonski imenik toliko vnosov, da se ne morejo vsi naenkrat prikazati, se na desni strani prikaže abecedni indeks. Nato imate na voljo naslednje možnosti:

- ◆ Listate vertikalno do iskanega imena (→ str. 26).
- ◆ Na indeksu se dotaknete začetnih črk. Prikaz se pomakne k prvemu imenu, ki se začenja s to črko. Eventualno listate do želenega vnosa. Pri listanju je indeks začasno prekrit z drsnim trakom.

## Izbiranje iz telefonskega imenika

- Odprite telefonski imenik (→ str. 43).

Na voljo imate naslednje možnosti:

- Pritisnite . Izbere se standardna številka z zeleno piko označenega vnosa.

Ali:

- Dotaknite se imena vnosa. Izbere se standardna številka vnosa. Izjema: Če ste telefonski imenik odprli prek strani izbiranja, se klicna številka prevzame v polje za klicne številke in jo lahko eventualno dopolnite.

Ali:

- Dotaknite se , ki pripada vnosu in v podrobнем pogledu želene klicne številke.

## Urejanje vnosov telefonskega imenika

### Prikaz vnosa (podroben pogled)

- Odprite telefonski imenik (→ str. 43). ► Dotaknite se za vnosom.

Prikažejo se vse informacije, ki pripadajo vnosu.

### Spreminjanje vnosa

- Dotaknite se [ Spremeni]. Nadaljujte, kot je opisano pod „Sestavljanje novega vnosova v telefonskem imeniku“ (→ str. 44).
- Spreminjanje/brisanje imena priimka ali klicne številke: Dotaknite se pripadajočega ► Eventualno se dotaknite pripadajočega polja. ► Ime/klicno številko izbrišite z . ► Eventualno vnesite novo ime/novo klicno številko. ► Potrdite z .
- Brisanje dodelitve slike klicočega, VIP pozivnega signala ali rojstnega dne: Dotaknite se za ustreznim vnosom. ► Dotaknite se [ Ni slike], [ Ni melodije] ozziroma [ Ni roj. dne].

### Brisanje vnosova

- V podrobнем pogledu se dotaknite [ Izbriši]. ► Potrdite z Da.

**Brisanje vseh vnosov v telefonskem imeniku** (glejte „Brisanje seznamov“ na str. 42)

### Prikaz števila še prostih vnosov v telefonskem imeniku.

- V stanju mirovanja odprite telefonski imenik. ► Dotaknite se [ Pomnilnik].

## Prenos vnosa / telefonskega imenika na drugo prenosno enoto

### Pogoji:

- ◆ Sprejemna in oddajna prenosna enota sta prijavljeni na isto osnovno enoto.
- ◆ Druga prenosna enota in osnovna enota lahko pošiljata in sprejemata vnose telefonskega imenika.

Lahko prenesete celotni telefonski imenik, posamezen vnos ali več posameznih vnosov.

### Prosimo upoštevajte:

- ◆ Zunanji klic prekine prenos vnosov.
- ◆ Slike in zvoki se ne prenesejo. Od rojstnega dne se prenese samo datum.
- ◆ Pri prenosu vnosa med dvema vCard prenosnima enotama:
  - Če pri prejemniku z imenom še ne obstaja vnos, se kreira nov vnos.
  - Če že obstaja vnos z imenom, se ta vnos razširi za nove klicne številke.  
Pri skupno več kot 8 klicnih številkah, se kreira drugi vnos z istim imenom.
- ◆ Če prejemnik ni vCard prenosna enota: Za vsako klicno številko se kreira lastni vnos in pošlje.
- ◆ Vaša prenosna enota sprejema vnose od neke ne vCard prenosne enote: Vnosi z že shranjenimi klicnimi številkami so zavrnjeni, sicer se kreira nov vnos.

### Prenašanje posameznih vnosov

- Odpiranje podrobnega pogleda vnosa (→ str. 45). ► Dotaknite se [ Pošlji].
  - Na vprašanje odgovorite z **Internu v prenosno enoto**. Izberite sprejemno prenosno enoto.

Po uspešnem prenosu:

- Dotaknite se **Da**, če naj se prenese naslednji vnos. Sicer se dotaknite **Ne**.

### Prenašanje celega telefonskega imenika

- Odprite telefonski imenik (→ str. 43). ► Dotaknite se [ Kopiraj sezn.].
  - Naslednje vprašanje odgovorite z **Internu v prenosno enoto**.
  - Izberite sprejemno prenosno enoto.

## Prenos telefonskega imenika z Bluetooth kot vCards

- Pošiljanje telefonskega imenika: Odprite telefonski imenik. ► Dotaknite se [ Kopiraj sezn.].

Ali:

- **Pošiljanje vnosa:** Odprite podroben pogled vnos. ► Dotaknite se [ Pošlji].
- Naslednje vprašanje odgovorite z **Naprava Bluetooth**. Bluetooth se eventualno aktivira.
- Prejemnika izberite iz seznama **Znana naprava** (→ str. 55) ali se dotaknite [ Iskanje] in prejemnika izberite iz seznama **Najdena naprava**. Vnesite PIN številko prejemnika in se dotaknite ✓.

## Sprejem vCard z Bluetooth

- Pogoj:** Prenosna enota se nahaja v stanju mirovanja. Bluetooth je aktiviran.
- ▶ Če se pošiljalatelj nahaja v seznamu **Znana naprava** (→ str. 55), tako sprejem sledi samodejno.
  - ▶ Če pošiljalja ni v seznamu **Znana naprava**, vnesite PIN številko naprave in se dotaknite .

## Kopiranje prikazane klicne številke v telefonski imenik

V telefonski imenik lahko kopirate klicne številke, ki so prikazane v seznamu npr. v seznamu klicev ali v seznamu za ponavljanje izbiranja ali v SMS sporočilu. Kopirate lahko tudi klicne številke, ki ste jih pravkar izbrali oziroma so pripravljene za izbiranje.

- ▶ Dotaknite se [ **Kopiraj št.**] oziroma [**Kopiraj v imenik**]. Nato lahko:
  - Sestavite nov vnos (→ str. 44): Klicna številka se prevzame kot prva številka vnosa z vrsto številke **Doma**.
  - Klicno številko dodaste obstoječemu vnosu:  
Izberite vnos. ▶ Dotaknite se **Dodaj**.  
ali  
Izberite klicno številko, ki naj se prepiše. ▶ Dotaknite se **Da**.

## Prevzem klicne številke iz telefonskega imenika

- ▶ Odvisno od situacije uporabe odprete telefonski imenik s [ **Tel. imenik**] ali .
- ▶ Za prevzem standardne klicne številke se dotaknite vnosa v telefonskem imeniku.  
Ali:  
Dotaknite se , ki pripada vnosu in nato klicne številke, ki jo želite prevzeti.

## Pozivanje opomina na obletnico

V **stanju mirovanja** se signalizira poziv opomina na obletnico. Na voljo imate naslednje možnosti:

- ▶ Dotaknite se **Napiši SMS** ali
- ▶ Za potrditev in prenehanje pozivanja opomina se dotaknite **Izklop**.

Med **telefoniranjem** se poziv opomina na prenosni enoti signalizira z **enkratnim** zvočnim signalom opozorila.

Nepotrjene obletnice in obletnice, ki se signalizirajo med pogovorom, se shranijo v seznam neprevzetih terminov (→ str. 41).

## SMS (pisna sporočila) pošiljanje in sprejemanje \*

Vaš telefon je izdelan tako, da lahko takoj pošiljate SMS sporočila.

### Pogoji:

- ◆ Omogočeno je posredovanje klicnih številk.
- ◆ Vaš ponudnik omrežja podpira SMS v stacionarnem omrežju.
- ◆ Za sprejem SMS sporočil morate biti registrirani pri vašem ponudniku storitev.

## Pisanje/pošiljanje SMS

Vaš sistem lahko pošilja **členjena** SMS sporočila (sestavljena iz do štirih posameznih SMS) kot eno sporočilo. Členjenje se izvede samodejno.

- ▶ **Pisanje SMS:** Odprite meni **Aplikacije**. ▶ [  Napiši SMS] ▶ Dotaknite se polja **Za**. ▶ Vnesite klicno številko prejemnika skupaj s karakteristično številko.  
▶ Potrdite z  ▶ Dotaknite se polja **Sporočilo**. ▶ Vnesite SMS besedilo (vnašanje besedila in posebnih znakov, → str. 27). ▶ Potrdite z .
- ▶ **Pošiljanje SMS:** Dotaknite se [  → Pošlji].

### Opomba

Pri zunanjem klicu ali prekinitvi pisanja za več kot 3 minute, se besedilo samodejno shrani v seznam osnutkov. Če je pomnilnik poln, se SMS izgubi.

## Seznam osnutkov, vmesno shranjevanje SMS sporočila pri pisaju

Vmesno shranjeno SMS sporočilo lahko kasneje spremenite in odpošljete. Pišete SMS sporočilo (→ str. 48):

- ▶ Vnos besedila končate z  ▶ Dotaknite se [  Shrani].

### Odpiranje SMS iz seznama osnutkov

- ▶ Odprite meni **Aplikacije**. ▶ [  Napiši SMS] ▶ [  Osnutki] ▶ Dotaknite se vnosa v seznamu osnutkov.

SMS lahko izbrišete ([  Izbriši]) ali pišete dalje ([  Spremeni], → str. 48).

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## Sprejemanje SMS

Dohodna SMS sporočila se shranijo v dohodnem seznamu, členjeno SMS sporočilo se v splošnem prikaže kot **eno** SMS sporočilo.

### Izključitev/vključitev onemogočanja prvega pozivnega signala \*

- ▶ Odprite meni **Nastavitve** in vnesite številčno kodo za servisne funkcije (→ str. 76).
- ▶ Če naj bo prvi pozivni signal onemogočen, vnesite **1 9 1**. Sicer **1 9 0**.

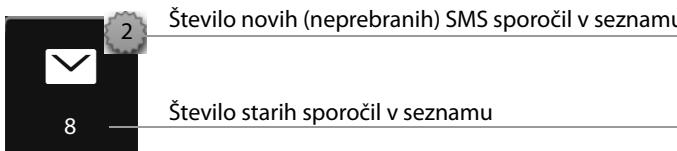
### Dohodni seznam SMS

Dohodni seznam vsebuje vse sprejete SMS in SMS sporočila, ki zaradi napake niso mogla biti poslana.

Nova SMS sporočila se na prenosni enoti signalizirajo s sporočilom (→ str. 42) na prikazovalniku v mirovnem stanju, z utripanjem LED diode (če je nastavljeno, → str. 42) in s signalom opozorila.

### Odpiranje dohodnega seznama

Če so v SMS dohodnem seznamu shranjena sporočila (prebrana ali neprebrana), se na strani za obvestila prikazovalnika v mirovnem stanju prikaže naslednji simbol:



- ▶ Za odpiranje SMS dohodnega seznama se dotaknite simbola.

Če so v dohodnem seznamu nova (neprebrana) SMS sporočila, lahko SMS dohodni seznam odprete prek sporočila v stanju mirovanja prikazovalnika (→ str. 42):

- ▶ Dotaknite se .

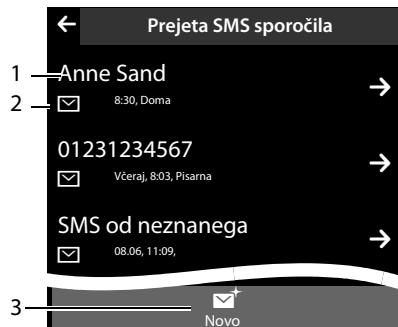
\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## SMS (pisna sporočila) pošiljanje in sprejemanje

### Vnos SMS dohodnega seznama

Vnos v seznamu se prikaže s pošiljateljem in datumom dohoda (primer):

1. Klicna številka ali ime in vrsta klicne številke (če je klicna številka v telefonskem imeniku).  
**SMS od neznanega**, če ni na voljo nobene klicne številke.
2. Stanje SMS:  
✉ (rdeča): nova (neprebrana) SMS sporočila  
✉ (bela): stara (prebrana) SMS sporočila, z datumom sprejema in časom.
3. Za pisanje SMS se dotaknite [✉ Novo] (→ str. 48).



#### Opomba

Kako izbrišete vso vsebino SMS dohodnega seznama, → str. 42.

### Branje in nadzorovanje SMS sporočil

- V SMS dohodnem seznamu se dotaknite želenega vnosa. Na voljo imate naslednje možnosti:
  - ◆ [✉ Odgovor]: Pošiljatelju napišite SMS sporočilo in pošljite (→ str. 48).
  - ◆ [✍ Spremeni]: Spremenite SMS besedilo in ga pošiljatelju pošljite nazaj (→ str. 48).
  - ◆ [✉ Pošlji]: SMS preusmerite na drugo klicno številko (→ str. 48).
  - ◆ [trash Izbriši]: Izbrišite SMS.
  - ◆ [undo Pritisnite]: Pritisnite pošiljatelja SMS.
- ◆ **Dotaknite se pošiljatelja/klicne številke v besedilu obvestila**  
Klicanje klicne številke ali shranjevanje v telefonski imenik (→ str. 47). Klicna številka ne sme biti deljena s presledkom. Če vsebuje posebne znake (+ - / itd.) se smatra kot dve klicni številki. V telefonski imenik se shrani tudi dodani ID predala.

## Nastavljanje SMS centra

V napravi mora biti shranjena klicna številka najmanj enega SMS centra, sicer ne morete odpreti podmenija [✉ Napiši SMS] v meniju Aplikacije.

SMS sporočila lahko sprejemate od **vsakega** vnesenega SMS centra, v kolikor ste pri njegovem ponudniku storitev registrirani. Vaša SMS sporočila pošiljate prek SMS centra, ki je vnesen kot center za pošiljanje (→ str. 51).

### Vnašanje/spreminjanje SMS centra, nastavljanje centra za pošiljanje

- Odprite meni **Nastavitev** (→ str. 25).
  - [✉ Centri storitev SMS] ► Dotaknite se → za nekim SMS centrom. ► Vnesite klicno številko SMS centra. ► Potrdite z .
  - Eventualno ponovite postopek za naslednji SMS center.
  - **Določanje Dejavni center za pošilj.**: Na vrhu prikazovalnika se dotaknite klicne številke SMS centra (1 ... 4), ki naj bo center za pošiljanje. Pri SMS centrih od 2 do 4 velja nastavitev samo za naslednje SMS sporočilo.



## SMS na naročniških centralah

- ◆ Posredovanje klicne številke mora biti **omogočeno** do končnega priključka naročniške centrale (**CLIP**).
- ◆ Eventualno morate pred klicno številko SMS centra prednastaviti še karakteristično številko za izhod v javno omrežje (odvisno od vaše naročniške centrale). Preizkus: SMS sporočilo pošljite na lastno klicno številko, enkrat s karakteristično številko in enkrat brez karakteristične številke.
- ◆ Če pošljete SMS brez klicne številke naročniške centrale, ni možen neposredni odgovor prejemnika.

Pošiljanje in sprejemanje SMS na **ISDN naročniških centralah** je možno le prek MSN številke, ki je dodeljena vaši osnovni enoti.

## Vključitev/izključitev SMS funkcije

Po izključitvi funkcije ne morete sprejemati pisnih SMS sporočil, prav tako vaš telefon ne pošlje nobenega SMS sporočila več. Nastavitev in vnos v dohodni seznam in seznam osnutkov ostanejo shranjeni tudi po izključitvi.

- Odprite meni **Nastavitev** in vnesite številčno kodo za servisne funkcije (→ str. 76).
- Izključitev SMS funkcije: Vnesite **2 6 0**.  
Ponovna vključitev SMS funkcije (tovarniška nastavitev): Vnesite **2 6 1**.

## **SMS - odpravljanje napak**

E0	Vključeno je trajno onemogočanje posredovanja klicnih številk (CLIR) ali posredovanje klicnih številk ni sproščeno.
FE	Napaka med prenosom SMS.
FD	Napaka pri vzpostavljanju zveze do SMS centra, glejte samopomoč pri napakah.

### **Samopomoč pri napakah**

Ni možno pošiljanje.
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Funkcija „posredovanje klicnih številk“ (CLIP) ni naročena.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pri vašem ponudniku omrežja naročite funkcijo.</li></ul></li><li>2. Prenos SMS je bil prekinjen (npr. z novim klicem).<ul style="list-style-type: none"><li>▶ SMS pošljite ponovno.</li></ul></li><li>3. Operater ne podpira funkcije.</li><li>4. Za center za pošiljanje niste vnesli klicne številke ali ste vnesli napačno.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vnesite klicno številko ( → str. 51).</li></ul></li></ol>
Prejeli ste SMS z nepopolnim besedilom.
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pomnilnik vašega telefona je poln.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Izbrisite stara SMS sporočila.</li></ul></li><li>2. Ponudnik omrežja še ni prenesel ostanka SMS sporočila.</li></ol>
Ne prejmete nobenega SMS sporočila več.
Aktivirana je preusmeritev klica ali je aktiviran telefonski odzivnik omrežja <b>Vsi klici</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Spremenite preusmeritev klicev ( → str. 38).</li></ul>
SMS je bil predvajan s predvajalnikom.
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Funkcija „Prikaz klicne številke“ ni nastavljena.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Dogovorite se z vašim ponudnikom omrežja za sprostitev funkcije (ponudnik funkcijo zaračuna).</li></ul></li><li>2. Operater mobilnega omrežja in ponudnik SMS storitev nimata dogovorjenega sodelovanja.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pozanimajte se pri ponudniku SMS storitev.</li></ul></li><li>3. Telefon ni registriran pri SMS ponudniku storitev.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Za registracijo vašega telefona za SMS sprejem pošljite SMS sporočilo.</li></ul></li></ol>
Sprejem samo podnevi.
Vaš telefon pri SMS ponudniku ni registriran. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pozanimajte se pri ponudniku SMS storitev.</li><li>▶ Za registracijo vašega telefona za SMS sprejem pošljite SMS sporočilo.</li></ul>

# Uporaba odzivnika omrežja

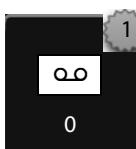
Telefonski odzivnik omrežja lahko uporabljate šele potem, ko ste storitev **naročili** pri vašem ponudniku omrežja in v vaš telefon shranili klicno številko odzivnika omrežja.

- ▶ Odprite meni **Nastavitev** (→ str. 25). ▶ Dotaknite se [  **Odzivnik omrežja** ].

## Vnašanje klicne številke odzivnika omrežja

- ▶ Dotaknite se  , ki pripada **Številka za dostop**. ▶ Vnesite klicno številko odzivnika omrežja.
  - ▶ Potrdite z 

Po shranjevanju klicne številke se na strani za obvestila prikazovalnika v mirovnem stanju prikaže naslednji simbol (**če ponudnik to funkcijo podpira**):



Na odzivniku omrežja so shranjena nova sporočila

## Poslušanje sporočila odzivnika omrežja

Na strani za obvestila prikazovalnika v mirovnem stanju:

- ▶ Dotaknite se simbola za odzivnik omrežja. Neposredno prikličete vaš odzivnik omrežja. Sporočila lahko poslušate.

## Uporaba Bluetooth naprav

Prijavite lahko do 5 podatkovnih naprav (PC, PDA, mobilnih telefonov) in eno Bluetooth naglavno slušalko. Na prenosni enoti morate najprej aktivirati funkcijo Bluetooth, ki eventualne naprave napravi vidne in jih nato prijavite na prenosno enoto.

S podatkovnimi napravami lahko izmenjujete vnose telefonskega imenika in s pomočjo programa **Gigaset QuickSync** (→ str. 82) v prenosno enoto nalagate pozivne melodije in slike.

### Opombi

- ◆ Naglavno slušalko morate uporabljati prek profila **Naglavne slušalke** ali prek **Prostoročnega profila**. Prednostno uporablajte prostoročni profil.
- ◆ Vzpostavljanje povezave z naglavno slušalko lahko traja do 5 sekund.

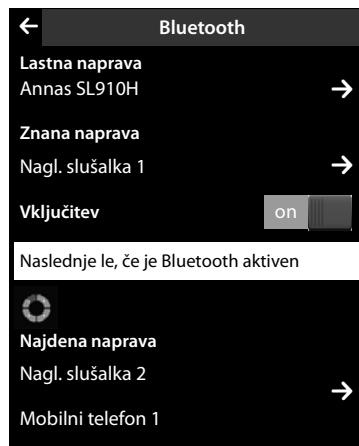
### Vključitev/izklučitev Bluetooth načina delovanja

Bluetooth način lahko vključite/izklučite prek strani stanja (→ str. 24) ali prek:

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Bluetooth** ]. ▶ S stikalom desno poleg **Vključitev** aktivirajte/deaktivirajte Bluetooth.

Če je Bluetooth aktiviran:

- ◆ se v vrstici stanja prikaže (→ str. 7),
- ◆ lahko prenosna enota komunicira z vsemi napravami v seznamu **Znana naprava**,
- ◆ je prenosna enota vidna za Bluetooth naprave v svojem območju,
- ◆ če se pod pozanimi napravami nahaja naglavna slušalka, prenosna enota vzpostavi povezavo s slušalko,
- ◆ (samo pri aktiviranju prek menija **Nastavitev**) prenosna enota v območju išče Bluetooth naprave.



### Iskanje in prijava Bluetooth naprav (zaupanje)

Razdalja med prenosno enoto in vključeno Bluetooth napravo sme biti največ 10 m.

### Opombi

- ◆ Če prijavite naglavno slušalko, s tem preprišete (zamenjate) eventualno že prijavljeno naglavno slušalko.
- ◆ Če je naglavna slušalka že prijavljena na neki drugi napravi, prosimo, da **deaktivirate** to povezavo preden začnete postopek prijave.

## Zagon iskanja

Iskanje se zažene, ko prek menija **Nastavitve** odprete podmeni **Bluetooth** in je Bluetooth aktiviran.

- ▶ Odprite seznam **Najdena naprava**: Dotaknite se ➡ desno od seznama (glejte zgornjo sliko).

## Zaupanje napravi ▶ dodajanje seznamu poznanih naprav

- ▶ V seznamu **Najdena naprava** izberite napravo. ▶ Dotaknite se [ Znana naprava ]. ▶ Eventualno vnesite PIN naprave, ki jo želite prijaviti. ▶ Potrdite z ✓.

**PIN podatkovne naprave:** Poljubno PIN številko vnesite najprej na prenosni enoti in nato na podatkovni napravi.

**PIN naglavne slušalke:** Številka je praviloma prednastavljena na **0000**. Zato morate PIN številko vnesti le v izjemnih primerih.

Če seznam **Znana naprava** vsebuje že 6 vnosov, se zadnji vnos prepiše (zamenja).

**Izjema:** Naglavna slušalka prepiše le naglavno slušalko.

## Končanje iskanja

- ▶ Zaprite podmeni **Bluetooth** (dotaknite se ⏪) ali deaktivirajte Bluetooth.

## Urejanje seznama poznanih (zaupanja vrednih) naprav

### Odpiranje seznama

- ▶ V podmeniju **Bluetooth** se dotaknite ➡ ki pripada **Znana naprava**.

V seznamu poleg imena naprave simbol označuje naglavno slušalko in simbol neko podatkovno napravo.

### Prikaz informacij o napravi, odjava naprave

- ▶ Odprite seznam **Znana naprava**. ▶ Dotaknite se [ Izbrisij]. ▶ Izberite napravo.
- ▶ Dotaknite se [ Izbrisij]. ▶ Dotaknite se Da.

### Spreminjanje imena naprave

- ▶ Odprite seznam **Znana naprava**. ▶ Izberite napravo. ▶ Eventualno z izbrišite prejšnje ime. ▶ Vnesite ime. ▶ Potrdite z ✓.

## Zavrnitev/prevzem neprijavljenih Bluetooth naprav

Če neka nepoznana Bluetooth naprava poskuša vzpostaviti povezavo s prenosno enoto, se prikaže zahteva za vnos PIN številke naprave (Bonding).

- ▶ **Zavrnitev:** Dotaknite se ⏪ ali pritisnite .
- ▶ **Prevzem:** Vnesite PIN številko naprave. ▶ Potrdite z ✓.

**Prevzem v seznam **Znana naprava**:** Dotaknite se Da.

**Začasno uporabljanje naprave:** Dotaknite se Ne.

## Spreminjanje Bluetooth imena prenosne enote

- ▶ V podmeniju **Bluetooth** se dotaknite ➡. ▶ Eventualno z izbrišite prejšnje ime. ▶ Vnesite novo ime. ▶ Potrdite z ✓.

# ECO DECT– Zmanjšanje porabe energije in moči radijskega sevanja

Z vašim telefonom Gigaset SL910 prispevate svoj delež k varovanju okolja.

## Zmanjšanje porabe energije

Z uporabo varčne vtične napajalne enote bo vaš telefon porabil manj električne energije.

## Zmanjšanje moči radijskega sevanja

Sevanje se **samodejno** zmanjša:

- ◆ Čim bliže je prenosna enota osnovni enoti, tem manjše je sevanje.

Radijsko sevanje prenosne enote in osnovne enote lahko dodatno zmanjšate s tem, da uporabljate **Eko način**:

### Eko način

Vedno zmanjša sevanje pri prenosni enoti in osnovni enoti za 80% – če telefonirate ali ne. Z nastavljivo **Eko način** se zmanjša domet za približno 50%. **Eko način** je vedno smiseln takrat, ko vam zadošča manjši domet.

## Izklučitev sevanja

### Eko način+

Če aktivirate **Eko način+**, je sevanje (oddajna moč DECT) osnovne enote in prenosne enote v stanju mirovanja izključeno. Enako velja tudi za več prenosnih enot, če vse podpirajo **Eko način+**.

**Eko način / Eko način+** sta lahko neodvisno eden od drugega vključena ali izključena in delujeta tudi pri več prenosnih enotah.

### Eko način / Eko način+ vključitev/izključitev:

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotknite [ Sistem]. ► S stikalom za **Eko način / Eko način+** lahko ta dva načina vključite/izključite.

## Prikaz stanja

Simbol na prikazovalniku	
bela rdeča	<b>Eko način</b> deaktiviran <b>Eko način+</b> deaktiviran
zelena rdeča	<b>Eko način</b> aktiviran <b>Eko način+</b> deaktiviran
bela	<b>Eko način+</b> aktiviran (prikazano v stanju mirovanja namesto simbola moči sprejemja)
zelena	<b>Eko način</b> in <b>Eko način+</b> aktivirana

### Opombe

- ◆ Preverjanje dosegljivosti osnovne enote pri vključenem **Eko način/Eko način+**: pritisnite in držite tipko za dvig slušalke . Če je osnovna enota dosegljiva slišite signal proste linije.
- ◆ Pri vključenem **Eko način+** se vzpostavljanje gorovne zveze zakasni za približno 2 sekundi in zmanjša čas stanja pripravljenosti prenosne enote za približno 50%.
- ◆ Če na osnovno enoto prijavite prenosne enote, ki ne podpirajo **Eko način+**, se ta način delovanja deaktivira na osnovni enoti in na vseh prenosnih enotah.
- ◆ Vključen **Eko način** zmanjša domet osnovne enote.
- ◆ Če uporabljate repeater (→ str. 73), ne morete uporabljati **Eko način** in **Eko način+**.

## Uporaba prenosne enote za nadzorovanje prostora (babylarm)

Če je vključena funkcija za nadzorovanje prostora (otroški alarm), prenosna enota pokliče shranjeno ciljno klicno številko takoj, ko je v okolini prenosne enote presežena nastavljena raven hrupa. Kot ciljno klicno številko lahko v prenosno enoto shranite interno številko prijavljene prenosne enote ali zunanjio klicno številko.

Alarm za nadzorovanje prostora na zunanjio klicno številko se prekine po približno 90 sekundah, tudi v primeru, če je bil klic sprejet. Alarm za nadzorovanje prostora na interno številko se prekine po približno 3 minutah (odvisno od osnovne enote). Med alarmom sta tipki za dvig in položitev slušalke zaklenjeni. Zvočnik prenosne enote je izključen.

Pri funkciji nadzorovanja prostora se dohodni klaci signalizirajo samo s prikazom na prikazovalniku (brez pozivnega **zvočnega** in **vibracijskega** signala). Osvetlitev prikazovalnika se zmanjša za 50%. Opozorilni zvočni signali so izključeni. Klic iskanja (paging) se signalizira samo optično.

Če s prenosno enoto prevzamete dohodni klic, se v času trajanja zveze delovanje nadzorovanja prostora prekine, vendar funkcija **ostane** še naprej vključena.

Nadzorovanje prostora se z izključitvijo in ponovno vključitvijo prenosne enote ne deaktivira.

### Opozorilo

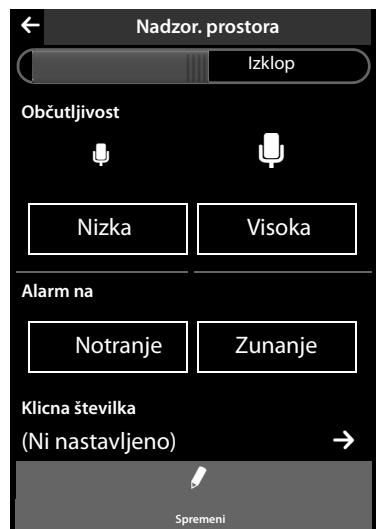
- ◆ Ob vključitvi funkcije nujno preverite sposobnost delovanja. Preverite npr. občutljivost na zvoke. Preverite vzpostavljanje zveze, če ste alarm za nadzorovanje prostora preusmerili na zunanj klicno številko.
- ◆ Prosimo upoštevajte, da je nadzorovanje prostora aktivirano šele 20 sekund po vključitvi.
- ◆ Vključena funkcija skrajša čas delovanja vaše prenosne enote. Prenosno enoto eventualno postavite v polnilno enoto.
- ◆ Razdalja med prenosno enoto in otrokom naj bo 1 do 2 metra. Mikrofon usmerite proti otroku.
- ◆ Priključek, ki ga nadzorovanje prostora kliče, ne sme biti blokiran z vključenim telefonskim odzivnikom.

### Spreminjanje nastavitev

- V meniju Aplikacije se dotaknite [ Nadzor. prostora ].
- Dotaknite se [ Spremeni ]. ► Izberite občutljivost (Visoka ali Nizka) in cilj klica nadzorovanja prostora (Notranje ali Zunanje).
- Dotaknite se za Klicna številka:  
Pri Alarm na Notranje: Izberite cilj iz seznama internih uporabnikov.  
Pri Alarm na Zunanje: Vnesite ciljno klicno številko.
- Potrdite s  . ► Dotaknite se [  Shrani ].

### Vključitev nadzorovanja prostora

- Stikalo na zgornji strani prikazovalnika pomaknite na desno.



### Končanje/izključitev nadzorovanja prostora

Med končanjem nadzorovanja prostora: Pritisnite .

Izklučitev v stanju mirovanja: Stikalo pomaknite na levo.

### Izklučitev nadzorovanja prostora iz zunanjega omrežja

Pogoji: Alarm za nadzorovanje prostora je usmerjen na zunanj klicno številko. Sprejemni telefon podpira tonski način izbiranja.

- Sprejmite klic alarma in pritisnite tipki #.

Klic se konča. Nadzorovanje prostora je deaktivirano in prenosna enota se nahaja v stanju mirovanja.

# Nastavljanje termina (koledar)

Vaša prenosna enota vas lahko opomni na do 100 terminov. Rojstni dnevi iz telefonskega imenika se prenesejo v koledar.

## Shranjevanje termina

**Pogoj:** Nastavljen sta datum in ura (→ str. 16).

- V meniju **Aplikacije** se dotaknite [ Koledar].

V koledarju je aktualni dan označen z barvo. Dnevi s termini so označeni z barvno črtico.

- Za nastavljanje meseca se dotaknite / .
- V grafičnem koledarju izberite želeni dan. ► Dotaknite se [ Novo].

Možni so naslednji podatki:

- **Besedilo:** Ime termina (največ 16 znakov).
- **Ura:** Določen čas termina (ure in minute) (nastavljanje časa → str. 17).
- **Opomnik:** Z nastavljivo gumba drsnika lahko dodatno nastavite opomin termina za en teden pred določenim datumom.
- **Zvočni signal:** Za aktiviranje/deaktiviranje zvočne signalizacije se dotaknite kvadratka.
- Dotaknite se [ Shrani].

po	to	sr	če	pe	so	ne
			01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## Signaliziranje terminov, obletnic

Termin/obletnica se prikaže v stanju mirovanja telefona in se signalizira 60 sekund z izbrano pozivno melodijo in glasnostjo (→ str. 71).

### Klic termina lahko izključite in odgovorite:

- Dotaknite se **Napiši SMS**. Odpre se SMS urejevalnik.\*
- Za potrditev in prenehanje pozivanja opomina se dotaknite **Izklop**.

Med telefoniranjem se poziv opomina na prenosni enoti signalizira z enkratnim zvočnim signalom opozorila.

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## Prikaz neprevzetih terminov in obletnic

Termini/obletnice (→ str. 47) se shranijo v seznam **Opomniki / dogodki** v naslednjih primerih:

- ◆ Termina/obletnice niste prevzeli.
- ◆ Termin/obletnica se je signalizirala med vzpostavljenou zvezo.
- ◆ Prenosna enota je bila v času poteka termina/obletnice izključena.

Seznam **Opomniki / dogodki** lahko v mirovnem stanju telefona odprete prek strani za obvestila. Za seznam se prikaže naslednji simbol:



Število novih vnosov

10

Število starih vnosov

- Za odpiranje seznama se dotknite simbola.
- **Brisanje vnosa:** ► Dotknite se [ Izbriši]. ► Dotknite se vnosa v seznamu.  
► Dotknite se [ Izbriši].

Če je v seznamu shranjenih že 20 vnosov, se pri naslednjem nepotrenjem klicu termina, najstarejši vnos izbriše.

### Opomba

Kako izbrišete vso vsebino seznama, → str. 42.

## Nastavljanje poziva opomina

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotknite [ Nastavitev zvoka].  
► Dotknite se ki pripada **Signal opomnika**.
- Z / nastavite glasnost ali s stikalom za **Naraščajoče vključite** klic z naraščajočo glasnostjo pozivanja.
- Dotknite se ki pripada **Signal**. ► Izberite melodijo pozivanja. ► Vrnitev z .

## Nastavljanje budilke

---

**Pogoj:** Nastavljen sta datum in ura (→ str. 16).

Budilko lahko nastavite ter vključite/izključite prek strani stanja (→ str. 24) ali z naslednjim postopkom:

- ▶ V meniju **Aplikacije** (→ str. 25) se dotaknite [ Budilka].
- ▶ Budilko vključite/izključite s stikalom na vrhu prikazovalnika.
- ▶ Za spremjanje nastavitev budilke se dotaknite [ Spremeni].
- ▶ Nastavite ure in minute časa bujenja (nastavljanje časa → str. 17).
- ▶ V naslednji vrstici izberite dan v tednu, v katerem naj budilka poziva.
- ▶ Dotaknite se ki pripada **Melodija**. ▶ Izberite pozivno melodijo za bujenje. ▶ Vrnitev z .
- ▶ Dotaknite se [ Shrani] in potrdite varnostno vprašanje.

Bujenje se signalizira na prikazovalniku in z izbrano pozivno melodijo največ 180 sekund. Med vzpostavljenou zvezo se pozivanje budilke signalizira samo s kratkim zvočnim signalom.

### Izklučitev pozivanja budilke/po premoru ponovitev (dremež)

**Pogoj:** Budilka poziva.

- ▶ **Izklučitev:** Dotaknite se **Izklop**.
- ▶ **Dremež:** Dotaknite se **Dremež**. Pozivanje budilke se izključi in po 5 minutah ponovi. Po drugi ponovitvi se pozivanje budilke popolnoma izključi.

## Datoteka medijev ohranjevalnika zaslona, slik kličočih in zvokov

---

Datoteke medijev nadzorujejo zvoke/pozivne signale, slike kličočih ozziroma slike za ohranjevalnik zaslona. Tovarniško so v vaši prenosni enoti shranjene slike ter tudi eno in večglasni zvoki. Dodatne slike in zvoke lahko na prenosno enoto naložite iz vašega osebnega računalnika (→ str. 82).

### Prikaz slik, brisanje

- ▶ V meniju **Aplikacije** (→ str. 25) se dotaknite [ Ohranjev. zaslona] / [ CLIP slike].
- ▶ Za prikaz posameznih slik s prstom potegnite po prikazovalniku z desne proti levi ali z leve proti desni.
- ▶ **Brisanje slike:** Listajte do slike. ▶ Dotaknite se [ Izbrisí]. ▶ Potrdite z **Da**.

### Predvajanje zvokov

- ▶ V meniju **Aplikacije** (→ str. 25) se dotaknite [ Zvoki]. ▶ Izberite melodijo.

## Uporaba več prenosnih enot

### Prijava prenosnih enot

Na vašo osnovno enoto lahko prijavite skupno do šest prenosnih enot in Gigaset Repeater. Vašo prenosno enoto Gigaset lahko prijavite na do štiri osnovne enote.

Vsaki prijavljeni napravi je dodeljena interna številka (1 – 6) in interno ime (INT 1 – INT 6; standardno ime). Imena lahko spremenite.

#### Prijava prenosne enote Gigaset SL910H na osnovno enoto Gigaset SL910

Prijava prenosne enote morate začeti na osnovni enoti (1) in na prenosni enoti (2). Po uspešni prijavi se prenosna enota preklopi v stanje mirovanja. Če je priključenih več prenosnih enot, se v vrstici stanja prikazovalnika prikaže interna številka prenosne enote, npr. INT 1. V nasprotnem primeru postopek prijave ponovite.

##### 1) Na osnovni enoti

- ▶ Tipko za prijavo/iskanje (→ str. 7) na osnovni enoti pritisnite in držite (približno 3 sekunde).

##### 2) Na prenosni enoti (v času 60 sekund)

- ◆ Prenosna enota ni prijavljena na nobeno osnovno enoto.
  - ▶ Dotaknite se **Prijava**.

Ali:

- ◆ Prenosna enota je že prijavljena na neko osnovno enoto.
  - ▶ V meniju **Nastavite** (→ str. 25) se dotaknite [ **Prenos. en. + osnov. en.**] in nato še **Prijava**.  
Če je prenosna enota že prijavljena na štiri osnovne enote:
    - ▶ Dotaknite se osnovne enote, katere prijavo želite prepisati, npr. **Osnovna enota 2**. Telefon prične iskati osnovno enoto pripravljeno za prijavo.
    - ▶ Eventualno vnesite PIN številko sistema osnovne enote (največ 8 cifer) in potrdite s .

Če je na osnovno enoto prijavljenih že šest prenosnih enot (vse interne številke so zasedene), poskuša osnovna enota samodejno odjaviti zadnjo prijavljeno prenosno enoto. Če to ne uspe, npr. ker ima prenosna enota vzpostavljenno povezavo z osnovno enoto, se prikaže obvestilo **Ni proste interne številke**.

V tem primeru odjavite drugo prenosno enoto, ki je ne rabite več in ponovite postopek prijave.

## Prijava drugih prenosnih enot na osnovno enoto Gigaset SL910

Druge Gigaset prenosne enote in prenosne enote drugih GAP skladnih aparativov prijavite na naslednji način.

### 1) Na osnovni enoti

- ▶ Tipko za prijavo/iskanje na osnovni enoti (→ str. 7) pritisnite in držite (približno 3 sekunde).

### 2) Na prenosni enoti

- ▶ Prijavljanje prenosne enote začnite ustrezzo z vsakokratnim navodilom za uporabo.

## Dodelitev interne številke

Osnovna enota dodeli prenosni enoti najnižjo prosto interno številko: 1 – 6).

V stanju mirovanja prenosne enote se prikaže njeni interno ime, npr. INT 2.

To pomeni, da je bila prenosni enoti dodeljena interna številka 2.

## Odjava prenosnih enot

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Prenos. en. + osnov. en. ].

Razlikujemo dva naslednja primera:

- ◆ Odjaviti želite prenosno enoto, ki jo uporabljate:

- ▶ Dotaknite se **Odjava**. ▶ Eventualno vnesite PIN številko sistema.  
▶ PIN potrdite z ▶ Odjava potrdite z **Da**.

Če je prenosna enota prijavljena še na drugih osnovnih enotah, se prenosna enota preklopi na osnovno enoto z najboljšim sprejemom (**Naj. osnov.enota**; → str. 64).

- ◆ Odjaviti želite drugo prenosno enoto:

- ▶ Dotaknite se za **Registrirane prenosne en..** ▶ [ Odjavij]. ▶ Dotaknite se gumba za prenosno enoto. ▶ [ Odjavij]. ▶ Vnesite PIN številko sistema. ▶ Potrdite z **Da**.

## Iskanje prenosne enote („paging“)

- ▶ Tipko za prijavo/iskanje na osnovni enoti (→ str. 7) pritisnite **na kratko**.

Vse prenosne enote pozivajo istočasno („paging“), tudi v primeru, če je pozivanje na prenosnih enotah izključeno (**izjema**: prenosne enote na katerih je aktivirana funkcija nadzorovanja prostora (babylarm)).

### Končanje iskanja

- ▶ **Na osnovni enoti:** Tipko za prijavo/iskanje pritisnite **na kratko**, ali
- ▶ **Na prenosni enoti:** Pritisnite ali ali se dotaknite [ Izkl.zvon.], ali
- ▶ **Ne reagirate:** Po približno 3 minutah se klic poziva **samodejno** konča.

### Opombi

- ◆ Dohodni zunanjki klic ne prekine iskanja prenosne enote.
- ◆ Če obstajata dve interni povezavi med prenosnimi enotami, iskanje prenosne enote ni možno.

## Menjava osnovne enote

Če je vaša prenosna enota prijavljena na več osnovnih enot, jo lahko nastavite na določeno osnovno enoto ali na osnovno enoto z najboljšim sprejemom (Naj. osnov.enota).

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Prenos. en. + osnov. en.].
- ▶ Dotaknite se **Priklučena osnovna enota** ➡ ▶ Izberite želeno osnovno enoto ali **Naj. osnov.enota** (● = nastavljen).

## Spreminjanje imena prenosne enote

Pri prijavljanju se samodejno dodelijo imena „INT 1“, „INT 2“ itd..

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Prenos. en. + osnov. en.].
- ▶ **Spreminjanje imena prenosne enote, ki jo uporabljate:** Dotaknite se **Preimenuj**.
- ▶ **Spreminjanje imena druge prenosne enote:** Dotaknite se ➡ za **Registrirane prenosne en.** ▶ Izberite prenosno enoto.
- ▶ Z  izbrišite staro ime in vnesite novo ime (največ 10 črkovno številčnih znakov). ▶ Potrdite z .

## Interni klici

Interni pogovori z drugimi, na isto osnovno enoto prijavljenimi prenosnimi enotami so brezplačni.

- ▶ Odprite stran izbiranja (→ str. 23). ▶ Dotaknite se [ Interno]. ▶ Iz seznama eventualno izberite prenosno enoto ali se dotaknite **Vse prenosne enote**.

Če po odprtju seznama pritisnete , sprožite neposredno skupinski klic na vse prenosne enote.

### Interna vmesna zveza/interna predaja pogovora

**Pogoj:** Vzpostavljen imate zunanjji pogovor. Na osnovno enoto je prijavljena najmanj ena dodatna prenosna enota.

- ▶ Dotaknite se [ Vmesni klic] in nato **Notranje**.
- ▶ Če sta na osnovno enoto prijavljeni več kot dve prenosni enoti, izberite neko prenosno enoto ali **Vse**.

#### Opomba

Če obstajata dve interni povezavi med prenosnimi enotami, interna vmesna zveza ni možna.

### Posredovanje zunanjega pogovora na drugo prenosno enoto (prevezava)

Zunanji klic lahko posredujete še preden se je drugi interni uporabnik oglasil ali kasneje.

- ▶ **Posredovanje zunanjega pogovora:** Pritisnite .

Če se interni uporabnik ne oglaši ali ima zasedeno, samodejno sledi ponovni klic zunanjega sogovornika (po približno 30 sekundah).

- ▶ **Vrnitev na zunanji pogovor:** Dotaknite se [  Konec posveta].

## Prevzem/zavrnitev poziva na čakanju

### Zunanji poziv med internim pogovorom

- ▶ **Sprejem poziva:** Dotaknite se **Sprejmi**. Interni pogovor se zadrži.
- ▶ **Zavrnitev poziva:** Dotaknite se **Zavrni**.

### Interni poziv med internim pogovorom

Slišite kratek opozorilni signal (beep) in prejmite ustrezeno obvestilo.

- ▶ **Sprejem poziva:** Dotaknite se **Sprejmi**. Interni pogovor se zadrži.
- ▶ **Zavrnitev poziva:** Dotaknite se **Prezri**. Interni kličoči sliši signal zasedeno.

## Menjava zveze / vzpostavljanje konference

Med zunanjim pogovorom ste vzpostavili interno vmesno zvezo ali ste sprejeli interni poziv na čakanju.

- ▶ **Menjava zveze:** Dotaknite se sogovornika, s katerim želite govoriti.
- ▶ **Vzpostavljanje konference 3 udeležencev:** Dotaknite se [  Konferanca].
- ▶ **Končanje konference:** Dotaknite se [  Končaj konf.]. Vrnete se v „menjavo zveze“ in ste ponovno povezani z udeležencem, s katerim ste konferenco vzpostavili.

Vsek od vaših sogovornikov lahko konča svojo udeležbo v konferenci, če pritisne tipko za položitev slušalke oziroma položi slušalko.

## Vključitev v zunanjo zvezo

Vzpostavljeno imate zvezo z zunanjim naročnikom. Drugi interni uporabnik se lahko v to zvezo vključi in sodeluje v pogovoru (konferenci).

### Vključitev/izklučitev interne vključitve v pogovor

- ▶ V meniju **Nastavitve** (→ str. 25) se dotaknite [  Telefonija]. ▶ S stikalom za **Vključitev v pog.** lahko funkcijo vključite/izklučite.

### Interne vključitve

Telefonska linija je zasedena z zunanjo zvezo. Vaš prikazovalnik prikazuje ustrezeno obvestilo. Lahko se vključite v obstoječo zunanjo zvezo.

**Pogoj:** Funkcija **Vključitev v pog.** je vključena, v zunanjem pogovoru ne sodeluje več kot dva sogovornika.

- ▶  Pritisnite in **držite**. Vsi udeleženci pogovora slišijo zvočni signal. Poziv na čakanju se ne prikaže.

### Prekinitev vključitve

- ▶ Pritisnite . Vsi udeleženci pogovora slišijo zvočni signal.

## Nastavljanje prenosne enote

Vaša prenosna enota je že tovarniško nastavljena. Nastavitve lahko spremenite po svojih željah.

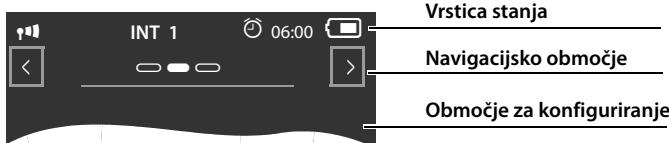
### Hitri dostop do funkcij, kratkega izbiranja – sestavljanje lastne strani za prikazovalnik v mirovnem stanju

Na strani za konfiguriranje prikazovalnika v mirovnem stanju (→ str. 23, primer → str. 21) sestavite aplikacije, funkcije in klicne številke za hitri dostop.

#### Zagon konfiguracije

- ▶ Odpiranje strani za konfiguriranje v stanju mirovanja (→ str. 25).

#### Stanje mirovanja



#### Način konfiguriranja



- ▶ Na prikazovalniku pritisnite in držite (približno 2 sekundi) na poljubnem mestu območja za konfiguriranje.

V zgornjem delu se prikaže izbirna vrstica s funkcijami, ki jih lahko povlečete na stran za konfiguriranje (→ str. 66). Za prikaz drugih možnosti izbire, izbirno vrstico lahko pomikate horizontalno (horizontalno pomikanje, → str. 26).

#### Končanje konfiguracije

- ▶ Bodisi pritisnete in držite na poljubnem mestu območja za konfiguriranje na prikazovalniku ali na kratko pritisnete ⌂. Nastavitve se shranijo.

#### Dodajanje aplikacije/funkcije

V načinu za konfiguriranje:

- ▶ Funkcijo/aplikacijo povlečete iz izbirnega seznama v območje za konfiguriranje s pomočjo povleci in spusti (Drag&Drop).

Z izjemo kratkega izbiranja v območje za konfiguriranje lahko vsako funkcijo povlečete samo enkrat.

Na strani za konfiguracijo lahko sestavite največ 18 funkcij, aplikacij ali kratkega izbiranja. Funkcije/aplikacije lahko uporabljate šele po končanju načina za konfiguracijo.

## Odstranitev aplikacije/funkcije

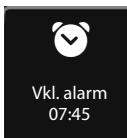
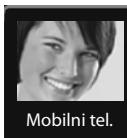
V načinu za konfiguriranje:

- ▶ Pripadajoči simbol povlečete nazaj v izbirni seznam.

Kratko izbiranje se izbriše. Pripadajoči vnos v telefonskem imeniku ostane nespremenjen.

Nastavitev vseh drugih funkcij (npr. časa bujenja) ostanejo nespremenjene.

## Aplikacije in funkcije, ki jih lahko izberete

Simbol	Opis
	Prikaz aktualnega <b>datuma</b> (če je nastavljen). Če datum še ni nastavljen, simbol utripa. ▶ Nastavljanje datuma: Dotaknite se simbola (→ str. 16).
	Prikaz aktualne <b>ure</b> (če je nastavljena). Če ura še ni nastavljena, simbol utripa. ▶ Nastavljanje časa: Dotaknite se simbola (→ str. 16).
	Prikaz <b>stanja budilke</b> in (pri vključeni budilki) časa bujenja. ▶ Dotik simbola odpre meni budilke (→ str. 61).
	<b>Kratko izbiranje:</b> Kratko izbiranje je v izbirnem seznamu na voljo le v primeru, če telefonski imenik ni prazen. V območje za konfiguriranje lahko povlečete več simbолов za kratko izbiranje in jim dodelite različne klicne številke iz telefonskega imenika (→ str. 68). Na simbolu je prikazana slika kličočega (če je konfigurirana) in vrsta klicne številke. Če klicni številki v telefonskem imeniku ni dodeljena slika kličočega, se prikažeta ime in klicna številka. ▶ Če se dotaknete simbola, telefon neposredno izbere pripadajočo klicno številko.
	Hitri dostop do aplikacije <b>nadzorovanja prostora</b> (babylarm). ▶ Če se dotaknete simbola, se prikaže meni za aktiviranje/deaktiviranje in za nastavljanje aplikacije nadzorovanja prostora (→ str. 57).

### Simbol



### Opis

#### Seznam klicev

- Če se dotaknete simbola, se odpre seznam klicev (→ str. 40).



### Telefonski imenik

- Če se dotaknete simbola, se odpre lokalni telefonski imenik prenosne enote (→ str. 43).



### Napiši SMS \*

- Če se dotaknete simbola, se odpre stran za pisanje SMS sporočila (→ str. 48).

## Konfiguriranje kratkega izbiranja

V načinu za konfiguriranje:

- V območje za konfiguriranje povlecite in spustite simbol za kratko izbiranje. Odpre se telefonski imenik. ► Izberite vnos. ► V podrobnem pogledu vnosa izberite klicno številko, ki naj bo povezana s simbolum kratkega izbiranja.

### Opombi

- ◆ Klicna številka kratkega izbiranja se spremeni, če spremenite številko v telefonskem imeniku.
- ◆ Če izbrišete klicno številko iz telefonskega imenika, ki pripada kratkemu izbiranju, se brez vprašanja izbriše tudi simbol kratkega izbiranja iz strani za konfiguriranje.

## Spreminjanje jezika prikaza

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Jezik + lokacija**].
- Dotaknite se za **Prikazni jezik**. ► Izberite jezik (◎ = izbrano). ► Potrdite z .
- Vrnitev z .

## Nastavljanje države in lastne karakteristične številke

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Jezik + lokacija**].
- Dalje → str. 18.

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## Nastavljanje tipkovnice/polja za izbiranje

Izgled in obnašanje polja izbiranja, ki je prikazano na prikazovalniku, lahko prilagodite. Nastavite se ne nanašajo na tipke prenosne enote (← → ⌂).

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Zaslон + tipkovnica].
- ▶ Listajte do **Tipkovnica**. Nastavite lahko naslednje:
  - ◆ **Signal tipk:** Pri vsakem dotiku klicne številke se signalizira signal potrditve.
  - ◆ **Vibriranje tipk:** Pri vsakem dotiku klicne številke v polju izbiranja prenosna enota vibrira.
  - ◆ **Tipkovnica z R/P:** Z R vnesete prekinitev linije (flash), s P premor med izbiranjem. „P“ vnesete z „daljšim pritiskom tipke #“, „R“ vnesete „daljšim pritiskom tipke \*“.
  - ◆ **Tipkov. s črkami:** Za izbiranje s črkami - uporablja se npr. za vnos nekaterih servisnih klicnih številk.
- ▶ S stikalom desno lahko vsakokratno lastnost neposredno vključite/izključite.

Podmeni [ Zaslón + tipkovnica]:

Tipkovnica	<input checked="" type="checkbox"/>	on	<input type="checkbox"/>
Signal tipk	<input type="checkbox"/>	off	<input checked="" type="checkbox"/>
Vibriranje tipk	<input type="checkbox"/>	off	<input checked="" type="checkbox"/>
Tipkovnica z R/P	<input type="checkbox"/>	off	<input checked="" type="checkbox"/>
Tipkov. s črkami	<input type="checkbox"/>	off	<input checked="" type="checkbox"/>

## Nastavljanje prikazovalnika

### Nastavljanje ohranjevalnika zaslona

V stanju mirovanja si lahko prikažete ohranjevalnik zaslona. Ohranjevalnik zaslona nadomešča prikaz v stanju mirovanja prenosne enote. Za prikaz prikazovalnika v stanju mirovanja se **na kratko** dotaknite ⌂ ali prikazovalnika.

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Zaslón + tipkovnica].
- ▶ Ohranjevalnik zaslona vključite oziroma izključite s stikalom desno. ▶ Dotaknite se → za **Izbira**. Izberite ohranjevalnik zaslona. ▶ Dotaknite se [ ✓ Izberi].

Podmeni [ Zaslón + tipkovnica]

Ohranjevalnik zaslona	<input checked="" type="checkbox"/>	on	<input type="checkbox"/>
Vklop	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Izbira	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Analogna ura	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	→

### Nastavljanje osvetlitve prikazovalnika

Določite lahko, po kolikšnem času v stanju mirovanja se osvetlitev prikazovalnika izključi. Če ga ne izključite, je prikazovalnik ves čas na pol osvetljen.

Osvetlitev prikazovalnika se vključi takoj, ko prenosno enoto premaknete.

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Zaslón + tipkovnica].

Podmeni [ Zaslón + tipkovnica]

Osvetlitev	<input checked="" type="checkbox"/>	on	<input type="checkbox"/>
V polnilniku	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Izven polnilnika	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Izklop osvetlitve	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	→
2 minuti	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## Nastavljanje prenosne enote

- ▶ S stikalom desno vključite/izključite osvetlitve prikazovalnika v polnilni enoti oziroma izven polnilne enote.
- ▶ Dotaknite se , ki pripada **Izklop osvetlitve**. Izberite čas izklopa.

### Opomba

Pri vključeni osvetlitvi prikazovalnika se lahko čas stanja pripravljenosti prenosne enote znatno skrajša.

## Vključitev/izključitev samodejnega vzpostavljanja zveze

Pri samodejnem prevzemu klica prenosna enota prevzame dohodni klic takoj, ko jo vzamete iz polnilne enote. Analogno se povezava prekine takoj, ko jo postavite v polnilno enoto.

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Telefonija]. ▶ S stikalom desno poleg **Samod. prevzem** funkcijo vključite/izključite.

## Spreminjanje glasnosti slušalke, prostoročnega delovanja in naglavne slušalke

Glasnost aktualno uporabljenega načina delovanja (prostoročno, slušalka, naglavna slušalka) lahko spremenjate. Med pogovorom:

- ▶ Dotaknite se [ Glasnost]. ▶ S  $\oplus/\ominus$  nastavite glasnost.
- ▶ Če je priključena naglavna slušalka: Za nastavljanje **Občutljivost mikrofona** se eventualno v drugi vrstici večkrat dotaknite  $\oplus/\ominus$ .
- ▶ Za shranjevanje nastavitev se dotaknite  v spodnjem delu prikazovalnika. Samodejno shranjevanje sledi po približno 2 sekundah.

## Nastavljanje profila za prostoročno delovanje

Za prostoročno delovanje lahko nastavite različne profile in vaš telefon optimalno prilagodite situaciji okolja.

### Profil 1

Za večino priključkov optimalna nastavitev.

### Profil 2

Omogoča optimalno glasnost prostoročnega pogovora. To ima sicer za posledico, da morata partnerja govoriti izmenično ker se govor trenutno govorečega prenosa prednostno (oteženo pogovarjanje).

### Profil 3

Optimira način pogovarjanja – oba partnerja se razumeta, tudi če govorita istočasno.

### Profil 4

Optimiran za posebne priključke. Če prednastavljen **Profil 1** ne zveni optimalno, poskusite z **Profil 4**.

Med zunanjim pogovorom v prostoročnem načinu delovanja:

- ▶ V vrstici opcij se dotaknite  in nato [ Prostoročni profili]. ▶ Izberite profil, ki naj bo veljaven takoj.

## Nastavljanje pozivnih signalov

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Nastavitev zvoka].
- ▶ Dotaknite se ki pripada **Zvonjenje (prenosne en.)**.

Lahko napravite naslednje nastavitve:

### Nastavljanje glasnosti

- ▶ Za nastavljanje glasnosti se eventualno večkrat dotaknite / .

Ali

- ▶ S stikalom za **Naraščajoče** vključite/ izključite klic z naraščajočo glasnostjo pozivanja.

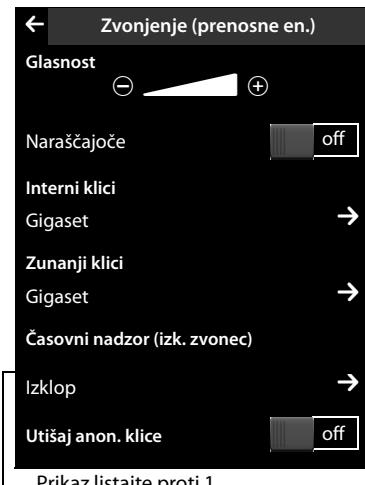
### Nastavljanje melodije pozivanja

- ▶ Dotaknite se simbola ki pripada **Interni klici** ali **Zunanji klici**. ▶ Izberite melodijo pozivanja. ▶ Vrnitev z .

### Vključitev/izključitev časovnega upravljanja za zunanje klice

Vnesete lahko časovni okvir, v katerem naj vaš telefon ne poziva npr. ponoči.

- ▶ Dotaknite se ki pripada **Časovni nadzor (izk. zvonec)**. ▶ Dotaknite se **Izklopi zvonj. od.** ▶ Začnite nastavljati časovni okvir. ▶ Vrnitev z ▶ Analogno za **Izklopi zvonj. do** nastavite konec časovnega okvira. ▶ S stikalom za **Aktivacija časovno upravljanje** vključite/izključite.



Prikaz listajte proti 1.

### Opomba

Pri klicih, za katere ste v telefonskem imeniku dodelili lastno melodijo (VIP), vaš telefon poziva tudi v tem časovnem okviru.

### Izklučitev/vključitev pozivnega signala za anonimne klice

Telefon naj ne poziva pri klicih, pri katerih je klicoči onemogočil prenos klicne številke, klic naj se prikaže samo na prikazovalniku:

- ▶ S stikalom desno poleg **Utišaj anon. klice** lahko to funkcijo vključite/izključite (**on** = zvočni pozivni signal je izključen).

## Aktiviranje/deaktiviranje vibracijskega pozivanja

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Nastavitev zvoka]. ▶ Funkcijo aktivirate/deaktivirate s stikalom desno poleg **Vibracija**.

## Vključitev/izklučitev pozivnega signala

Prek strani stanja (→ str. 24) lahko trajno vključite/izklučite pozivni signal.

- Odpiranje strani stanja (→ str. 24). ► S stikalom desno poleg **Ne moti** pozivni signal vključite/izklučite.

### Izklučitev pozivnega signala za trenutni klic

- Dotaknite se [ Izkl.zvon. ].

## Vključitev/izklučitev opozorilnih signalov

Vaša prenosna enota vas zvočno opozarja na različne dejavnosti in stanja telefona.

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Nastavitve zvoka].

S stikali desno lahko vključite/izklučite naslednje:

- ◆ **Potrdilni toni:**

Signal potrditve po vnosih, signal opozorila pri dohodu novega sporočila/obvestila, signal napake.

- ◆ **Opozor. baterije:**

Signal opozorila pri napolnjenosti akumulatorja pod 10% (vsakih 60 sekund). Pri vključenem nadzorovanju prostora (babylarm) ni signala opozorila akumulatorja.

V podmeniju [ Nastavitve zvoka]:

Opozorilni signali	<input checked="" type="checkbox"/>
Potrdilni toni	<input checked="" type="checkbox"/>
Opozor. baterije	<input type="checkbox"/>

## Ponovno nastavljanje prenosne enote na tovarniške nastavitev

Individualne nastavitev in spremembe lahko ponovno nastavite na tovarniške nastavite (reset).

Pri ponovni nastaviti (reset) **niso** prizadete naslednje funkcije:

- ◆ osnovna prijava(e) prenosnih enot ter aktualna izbiro osnovne enote,
- ◆ datum in ura,
- ◆ vnesi v koledarju in telefonskem imeniku
- ◆ seznamki klicev, seznamki SMS ter vsebina medija datotek
- ◆ shranjena zunanja ali interna ciljna klicna številka za nadzorovanje prostora (babylarm) (**Alarm na Zunanje** se zamenja v **Zunanje**)

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Sistem].

- Eventualno listajte do **Ponovni zagon**.
  - Dotaknite se **Pon. zagon prenosne en..**.
  - Potrdite z **Da**.

V podmeniju [ Sistem]:

<b>Ponovni zagon</b>
<b>Pon. zagon prenosne en..</b>
<b>Pon. zagon osnovne en..</b>

# Nastavljanje osnovne enote

## Vključitev/izklučitev glasbe na zadržanju

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Nastavitev zvoka**].
- ▶ Eventualno listajte do **Glasba med čak..** ▶ S pripadajočim stikalom melodijo na zadržanju vključite/izklučite.

## Podpora z repeaterjem

Z repeaterjem lahko povečate domet in sprejemno moč vaše osnovne enote. Za povečanje dometa morate aktivirati delovanje z repeaterjem. Med aktiviranjem se prekinejo vsi pogоворi, ki so trenutno vzpostavljeni prek osnovne enote.

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Sistem**].
- ▶ S stikalom za **Del. z repeater**, delovanje z repeaterjem vključite/izklučite.

**Po aktiviranju ali deaktiviranju repeaterja morate vašo prenosno enoto izklučiti in ponovno vključiti (→ str. 22).**

### Opombe

- ◆ Če uporabite repeater, ne morete uporabljati **Eko način** in **Eko način+**.
- ◆ Tovarniško aktiviran šifriran prenos se pri aktiviraju delovanja z repeaterjem deaktivira.

## Spreminjanje PIN številke sistema

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Sistem**].
- ▶ Dotaknite se ki pripada **PIN sistema**. ▶ Vnesite aktualno PIN številko (tovarniška nastavitev: **0000**). ▶ Vnesite novo PIN številko sistema (4 cifre; 0 – 9). ▶ Potrdite z .

## Ponovno nastavljanje PIN številke sistema na tovarniško nastavitev

Če bi vašo PIN številko sistema pozabilo, jo lahko ponovno nastavite na prvotno tovarniško nastavitev **0000**. Pri tem se resetirajo vse **nastavitev osnovne enote** in **vse prenosne enote** odjavijo!

- ▶ Iz osnovne enote izklučite napajalni kabel. ▶ Pritisnite in **držite** pritisnjeno tipko za prijavo/iskanje na osnovni enoti in istočasno v osnovno enoto ponovno vključite kabel za napajanje. ▶ Tipko za prijavo/iskanje pritisnite in držite toliko časa, da začne utripati.

## Ponovno nastavljanje osnovne enote na tovarniške nastavitev

Pri ponovnem nastavljanju

- ◆ se datum in ura ohranita,
  - ◆ seznam za ponavljanje izbiranja klicnih številk se ne izbriše,
  - ◆ prenosne enote ostanejo prijavljene,
  - ◆ PIN številka sistema se ne resetira.
- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Sistem**].
- Eventualno listajte do **Ponovni zagon**.  
► Dotaknite se **Pon. zagon osnovne en.**. ► Vnesite PIN številko sistema.  
► Vnos zaključite z  . ► Potrdite z **Da**.

V podmeniju [ **Sistem**]:

Ponovni zagon

Pon. zagon  
prenosne en.

Pon. zagon  
osnovne en.

## Priključitev osnovne enote na naročniško centralo

Katere nastavitev so potrebne na vaši naročniški centrali, preberite v navodilu za uporabo naročniške centrale.

Na naročniških centralah, ki ne podpirajo posredovanja klicnih številk do končnega uporabnika, ne morete pošiljati ali sprejemati nobenih SMS sporočil.

## Način izbiranja in kalibrirana tipka (flash)

### Spreminjanje načina izbiranja

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Telefonija**].
- Dotaknite se  za **Način izbiranja**. ► Izberite tonski način izbiranja (Tonski)/ Dekadni način izbiranja (Dekadni) (◎ = nastavljena vrednost).

### Nastavljanje časa flash

- V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Telefonija**].
- Dotaknite se  za **Ponovni klic**. ► Izberite čas flash (◎ = nastavljena vrednost).

## Shranjevanje karakteristične številke centrale

Če morate na vaši naročniški centrali za vsako zunanj klicno številko vnesti, npr. „0“:

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ Telefonija].
- ▶ Dotaknite se ki pripada **Karakt. številka**. ▶ Vnesite (največ 3-mestno) karakteristično številko centrale. ▶ Potrdite z .
- ▶ Dotaknite se ki pripada **Uporabi za**. ▶ Izberite eno od naslednjih vrednosti (Ⓐ = nastavljena vrednost):

**Nikoli:** Deaktiviranje karakteristične številke.

**Klici iz seznama kl.**: Karakteristična številka mora biti prednastavljenja samo pri izbiranju iz nekega seznama (SMS, klici).

**Vsi klici**: Karakteristična številka mora biti prednastavljeni vsaki klicni številki.

## Nastavljanje časov premorov \*

- ▶ Odprite meni **Nastavitev** in vnesite številčno kodo za servisne funkcije (→ str. 76).
- ▶ **Premor po zasegu linije:** Vnesite **1 6 1** za 1 sekundo, **1 6 2** za 3 sekunde ali **1 6 3** za 7 sekund.
- ▶ **Premor po tipki R:** Vnesite **1 2 1** za 800 ms, **1 2 2** za 1600 ms ali **1 2 3** za 3200 ms.
- ▶ **Premor med izbiranjem** (premor po vnosu karakteristične številke): Vnesite **1 1 1** za 1 sekundo, **1 1 2** za 2 sekundi, **1 1 3** za 3 sekunde ali **1 1 4** za 6 sekund.

**Vnašanje premora med izbiranjem:**

V polju za izbiranje **#** pritisnite in držite 2 sekundi. Na prikazovalniku se prikaže **P**.

## Začasni preklop na DTMF (Tonski) način izbiranja

Po izbiranju zunanje klicne številke oziroma po vzpostavitvi povezave, (prikaže se **↔**):

- ▶ Dotaknite se [ Tipkovnica] in nato na kratko **\***.

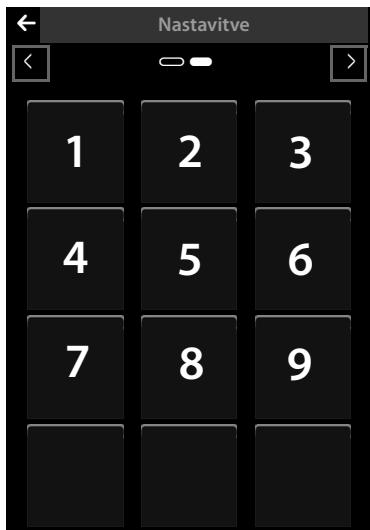
\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## Nastavljanje servisnih funkcij \*

Vaš telefon ponuja funkcije, ki so potrebne samo v posebnih primerih in niso neposredno v meniju. Za te funkcije se smatrajo npr. nastavitev za posebne premore, ki jih eventualno morate spremeniti pri priključitvi telefona na naročniško centralo.

Za zagon teh funkcij, morate v meni **Nastavitev** vnesti „številčno kodo“.

- ▶ Odprite meni **Nastavitev** (→ str. 25).
- ▶ Dodelite prvih 9 simbolov menija **Nastavitev** v smislu po vrsti cifer 1 do 9 (glejte naslednjo sliko).



Torej:



itd.

Številke se **ne** prikažejo na prikazovalniku! Tu so bile za boljše razumevanje položene prek simbolov menija.

- ▶ Če želite zagnati neko **servisno funkcijo**, vsakokrat pritisnite in **držite** (približno 2 sekundi) naslednje številke ustrezne simbolom:  
**1 4 7 2 3 6 5 9 8**.
- ▶ Odpre se številčno polje, prek katerega lahko vnesete kodo specifično za funkcijo.

\* Pomembno opozorilo: → str. 1

## Pomoč uporabnikom in servis

Imate vprašanja? Kot Gigaset stranka, lahko izkoristite ugodnosti obsežne ponudbe našega servisa. Hitro pomoč lahko najdete v teh **navodilih za uporabo na servisnih straneh našega Gigaset spletnega portala**.

Prosimo, da prijavite vaš telefon takoj po nakupu na [www.gigaset.com/si/service](http://www.gigaset.com/si/service), kar nam omogoča, da vam nudimo še boljšo podporo v primeru vprašanj ali garancijskega zahtevka. Vaš osebni uporabniški račun vam omogoča, da se neposredno obrnete na našo službo po e-pošti.

V naši redno posodobljeni spletni storitvi na [www.gigaset.com/si/service](http://www.gigaset.com/si/service) lahko najdete:

- ◆ Obsežne informacije o naših izdelkih
- ◆ Pogosto zastavljena vprašanja (FAQ kompilacije)
- ◆ Iskanje po ključnih besedah za hitro pomoč pri iskanju teme
- ◆ Podatkovna baza združljivosti: Ugotovite, katere osnovne enote in prenosne enote lahko med seboj kombinirate
- ◆ Primerjava izdelkov: Medsebojna primerjava značilnosti različnih izdelkov
- ◆ Nalaganje navodil za uporabo in posodobitev strojno-programske opreme
- ◆ E-poštni kontakt do našega servisa za uporabnike

Na voljo so predstavniki našega servisa, da vam prek **telefona** posredujejo odgovore na zahtevnejša vprašanja ali vam osebno svetujejo.

### Samo v primeru – popravila ali garancije ali garancijske zahteve

#### Servisna vroča linija 01 5644171

Cena klica iz fiksнega omrežja je 0,0288 € na minuto, iz mobilnega omrežja pa je cena odvisna od vrste naročniškega razmerja, nekje med 0,16 in 0,22 € na minuto.

**Prosimo, upoštevajte opozorilo!** V kolikor Gigaset izdelek ni bil kupljen pri pooblaščenem trgovcu za posamezno državo, lahko v tem primeru izdelek ni popolnoma združljiv z nacionalnim telefonskim omrežjem. Za katero državo/države je bil izdelek razvit, je jasno označeno v okvirčku poleg oznake CE. Če opremo uporabljate na način, ki ni v skladu s tem opozorilom, namenom uporabe in navodili za uporabo izdelka, lahko to vpliva na pogoje za garancijo ali garancijske zahteve (popravila oziroma zamenjavo izdelka).

Za uveljavitev garancijskih zahtev je potrebno predložiti potrdilo o nakupu in vrsti prodanega izdelka, na katerem je s strani prodajalca pravilno izpoljen datum nakupa (datum, od katerega se šteje garancijska doba izdelka).

## Vprašanja in odgovori

Če pri uporabi vašega telefona nastanejo vprašanja, smo vam vedno na voljo na [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

Poleg tega so v spodnji tabeli navedeni koraki za odpravljanje napak.

<p><b>Težave pri prijavljanju ali pri vzpostavljanju povezave z Bluetooth naglavno slušalko.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ponovno nastavite (reset) Bluetooth naglavno slušalko (glejte navodilo za uporabo vaše slušalke).</li><li>▶ Na prenosni enoti izbrisite podatke za prijavo s tem, da napravo odjavite (→ str. 55).</li><li>▶ Ponovite postopek prijave (→ str. 54).</li></ul>
<p><b>Zaslon ne prikazuje in ne reagira na dotike.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prenosna enota ni vključena.<ul style="list-style-type: none"><li>▶  pritisnite in držite.</li></ul></li><li>2. Akumulator je prazen.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Napolnite oziroma zamenjajte akumulator (→ str. 14).</li></ul></li><li>3. Nastavljena je zapora tipk/prikazovalnika.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pritisnite in držite tipko meni .</li></ul></li></ol>
<p><b>Na prikazovalniku utripa "Ni povezave z osnovno enoto - Iskanje osn. en ...".</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prenosna enota je izven območja dometa osnovne enote.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zmanjšajte razdaljo prenosna enota/ osnovna enota.</li></ul></li><li>2. Osnovna enota ni vključena.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Preverite vtično napajalno enoto osnovne enote (→ str. 12).</li></ul></li><li>3. Domet osnovne enote se je zmanjšal, ker je vključen Eco način delovanja.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Izključite Eco način delovanja (→ str. 56) ali zmanjšajte razdaljo prenosna enota/ osnovna enota.</li></ul></li></ol>
<p><b>Na prikazovalniku utripa "Prenosna enota ni prijavljena v nobeni osnovni enoti".</b></p> <p>Prenosna enota še ni prijavljena oziroma je bila odjavljena s prijavo naslednje prenosne enote (več kot 6 DECT prijav).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ponovno prijavite prenosno enoto (→ str. 62).</li></ul>
<p><b>Prenosna enota ne poziva.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pozivni signal je izključen.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vključite pozivni signal (→ str. 72).</li></ul></li><li>2. Preusmeritev je nastavljena na „Vsi klici“.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Izključite preusmeritev klicev (→ str. 38).</li></ul></li><li>3. Telefon ne poziva, če je klicoči onemogočil prenos klicne številke.<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vključite pozivni signal za anonimne klice (→ str. 71).</li></ul></li></ol>
<p><b>Ne slišite signala pozivanja/signala izbiranja iz stacionarnega omrežja.</b></p> <p>Ni bila uporabljena priložena priključna vrvica osnovne enote oziroma je bila nadomeščena z vrvico, ki ima na vtiču napačno razporejene žile vrvice.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Prosimo, vedno uporabite priloženo priključno vrvico oziroma pri nakupu nove priključne vrvice pazite na pravilno razporeditev žil kabla (→ str. 87).</li></ul>
<p><b>Povezava se vedno prekine po približno 30 sekundah.</b></p> <p>Repeater je bil aktiviran ali deaktiviran (→ str. 73).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Prenosno enoto izključite in jo ponovno vključite (→ str. 22).</li></ul>
<p><b>Signal napake pri preverjanju PIN številke sistema.</b></p> <p>Vnesli ste napačno PIN številko sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ponovno nastavite PIN številko na 0000 (→ str. 73).</li></ul>

**Pozabili ste PIN številko sistema.**

- ▶ Ponovno nastavite PIN številko na 0000 (→ str. 73).

**Vaš partner na zvezi vas ne sliši.**

Prenosna enota je v „nemi zvezi“.

- ▶ Ponovno vključite mikrofon (→ str. 37).

**Klicna številka klicočega se kljub funkciji CLIP ne prikaže.**

Posredovanje klicne številke ni omogočeno.

- ▶ Klicoči se mora za posredovanje klicne številke (CLI) dogovoriti s ponudnikom omrežja.

**Pri vnosu slišite signal napake.**

Napačno izvajana akcija/vnos je napačen.

- ▶ Ponovite postopek.

Opazujte prikazovalnik, eventualno preberite ustrezno temo v navodilu za uporabo.

**Ne morete priklicati odzivnika omrežja.**

Vaša naročniška centrala je nastavljena na dekadni (impulzni) način izbiranja klicnih številk.

- ▶ Naročniško centralo preklopite na tonski način izbiranja.

## Izklučitev odgovornosti

Zaslon telefona Gigaset SL910H ima ločljivost 480x320 točk (točk slike), ki so dosegljive s pomočjo 460.800 usmerjevalnih elementov. Vsaka točka zaslona je sestavljena iz treh podtočk (rdeča, zelena, modra).

Lahko se primeri, da je neka točka (pixel) napačno krmiljena ali prikazuje barvno odstopanje. **To je normalen pojav in ni osnova za garancijski primer.**

V naslednji tabeli si oglejte število napak točk, ki smejo nastati, ne da bi predložili garancijski primer.

Opis	največje število dovoljenih napak točk
Barvno svetleča podtočka	1
Temna podtočka	1
Skupno število barvnih in temnih podtočk	1

## Posodabljanje strojno-programske opreme osnovne enote

Vedno, ko so razvite nove ali izboljšane funkcije vaše osnovne enote Gigaset, so na internetu na voljo posodobitve strojno-programske opreme, ki si jih lahko neposredno (brez osebnega računalnika) naložite na vašo osnovno enoto.

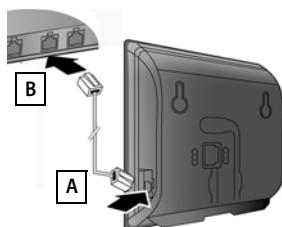
Za priključitev osnovne enote na internet potrebujete usmerjevalnik (router), ki je prek modema (je eventualno integriran v usmerjevalniku) povezan z internetom in ethernet kabel (Cat 5 z 2 RJ45 Western modularnima vtičema).

### Opomba

Nove verzije strojno-programske opreme prenosnih enot lahko s pomočjo programa „**Gigaset QuickSync**“ na vašo prenosno enoto naložite z vašim osebnim računalnikom (→ str. 82).

## Povezava osnovne enote z routerjem/internetom (opcijsko)

Vaša osnovna enota ima LAN priključek, prek katerega lahko osnovno enoto povežete z usmerjevalnikom.



- ▶ Vtič ethernet kabla vključite v LAN priključno vtičnico **na stranski steni** osnovne enote **A**.
- ▶ Drugi vtič ethernet kabla vključite v **LAN priključek** na usmerjevalniku **B**.

### Opomba

To navodilo za uporabo opisuje funkcije SL910 v stanju dobave (več funkcij lahko kasneje pridobite s posodobitvijo strojno-programske opreme).

Če s posodobitvijo strojno-programske opreme nastanejo spremembe pri uporabi telefona, najdete tudi novo verzijo navodila za uporabo oziroma dopolnila k navodilu za uporabo na internetu pod:  
[www.gigaset.com/gigasetsl910](http://www.gigaset.com/gigasetsl910)

Tu najdete povezavo k navodilom za uporabo.

## Priklučitev osnovne enote na lokalno omrežje (na usmerjevalnik)

Za povezavo vaša osnovna enota potrebuje IP naslov v lokalnem omrežju. V splošnem osnovni enoti tega samodejno dodeli usmerjevalnik (**dinamična dodelitev**).

V izjemnih primerih je na usmerjevalniku izključena samodejna dodelitev IP naslova (DHCP). V tem primeru morate osnovni enoti ročno dodeliti IP naslov (**stalna dodelitev**).

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 24) se dotaknite [ **Sistem**] in nato → za **Lokalno omrežje**. ▶ Dotaknite se **Stalni** in izpolnite naslednja polja. Prosimo, da si njihov pomen ogledate v navodilu za uporabo vašega usmerjevalnika.

## Zagon posodabljanja strojno-programske opreme

**Pogoj:** Osnovna enota je povezana z internetom in se nahaja v stanju mirovanja.

### Ročni zagon posodabljanja strojno-programske opreme

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Sistem**].
- ▶ Listajte do **Posodobitev prog. opreme**. ▶ Dotaknite se pripadajočega →
- ▶ Dotaknite se **Posodobi prog. opremo**. ▶ Vnesite PIN številko sistema in potrdite z .

Če je na voljo nova verzija strojno-programske opreme osnovne enote, se prikaže obvestilo **Na voljo je nova programska oprema - Posodobim?**.

- ▶ Potrdite z **Da**.

#### Opombi

- ◆ Postopek posodobitve strojno-programske opreme lahko traja do 6 minut, odvisno od kakovosti vašega DSL priključka.
- ◆ Med posodabljanjem prijavljene prenosne enote začasno izgubijo povezavo z osnovno enoto.

### Nastavljanje samodejnega posodabljanja strojno-programske opreme

- ▶ V meniju **Nastavitev** (→ str. 25) se dotaknite [ **Sistem**].
- ▶ Listajte do **Posodobitev prog. opreme**. ▶ S stikalom za **Samod. preveri** funkcijo vključite/izključite.

Pri vključeni funkciji osnovna enota dnevno preverja, če je na voljo novejša verzija strojno-programske opreme. Če je, prejmete obvestilo **Zaženem prenos?**.

- ▶ Potrdite z **Da**.

Če na vprašanje odgovorite z **Ne**, se obvestilo prikaže šele pri naslednji verziji strojno-programske opreme. Posodobitev strojno-programske opreme lahko izvedete tudi ročno (→ str. 81).

### Opomba

Če telefon v času, ko naj bi na njem potekalo preverjanje prisotnosti nove strojno-programske opreme, ni povezan z internetom (npr. ker ni povezave z usmerjevalnikom), se začne preverjanje takoj, ko je telefon ponovno povezan z internetom.

## Dodatne funkcije prek vmesnika osebnega računalnika

Da bi lahko vaša prenosna enota komunicirala z osebnim računalnikom, **mora biti na računalniku nameščen program „Gigaset QuickSync (Verzija 7 ali višja)“** (brezplačno nalaganje in več informacij pod [www.siemens.com/gigasetSL910](http://www.siemens.com/gigasetSL910)).

S tem programom lahko prek Bluetooth (→ str. 54) ali neke USB povezave med osebnim računalnikom in prenosno enoto (→ str. 6) aktualizirate strojno-programske opreme prenosne enote in uporabljate nadaljnje funkcije, kot npr.

- ◆ usklajujete telefonski imenik prenosne enote z Outlook kontakti imenika z naslovi osebnega računalnika,
- ◆ nalagate slike kličočih iz osebnega računalnika na prenosno enoto,
- ◆ nalagate slike kot ohranjevalnik zaslona iz osebnega računalnika na prenosno enoto,
- ◆ nalagate zvoke (melodije pozivanja) iz osebnega računalnika na prenosno enoto.

Začenjate odhodne klice, sprejemate dohodne klice. Prikazovalnik prenosne enote prikazuje enako, kot da bi telefonirali neposredno na prenosni enoti.

Na vašo prenosno enoto lahko shranite naslednje formate slik in zvokov:

	Format
<b>Zvok</b> – pozivni signali – vneseni zvoki	interni WMA, MP3, WAV
<b>Slika</b> – Slika kličočega – Ohranjevalnik zaslona	BMP, JPG, GIF 320 x 225 točk 320 x 480 točk

### Opombe

- ◆ Če je USB podatkovni kabel vključen, ne morete vzpostaviti nobene Bluetooth povezave. Če med vzpostavljenim Bluetooth povezavo vključite USB podatkovni kabel, se Bluetooth povezava prekine.
- ◆ Prek USB priključka, na katerem je na voljo tok velikosti 500mA, se akumulator prenosne enote polni.

**Na USB priključkih z manjšim tokom se akumulator prenosne enote prazni!**

Podroben opis najdete v datoteki pomoči programa **Gigaset QuickSync**.

## Preverjanje servisnih informacij osnovne enote/ prenosne enote

---

Servisne informacije eventualno potrebujete pri klicu naše vroče linije.

Servisne informacije osnovne enote:

**Pogoj:** Poskusili ste vzpostaviti zunanji pogovor ali imate vzpostavljen zunanji pogovor.

- ▶ Če se na kratko dotaknete poljubnega mesta vrstice stanja, se na prikazovalniku prikažejo potrebne servisne informacije.

Servisne informacije prenosne enote:

**Pogoj:** Ne nahajate se v stanju pogovora.

- ▶ Na kratko se dotaknite nekega poljubnega mesta vrstice stanja in nato **Prikaži servisne informacije** (→ str. 24).

## Certifikat

Naprava je namenjena za analogni priključek v slovenskem telefonskem omrežju.

Upoštevane so specifične posebnosti zahtev države.

S tem Gigaset Communications GmbH izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim bistvenim določbam smernic 1999/5/EC.

Kopijo izjave o skladnosti po 1999/5/EC najdete **na naslednjem internetnem naslovu:**

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

 0682

## Garancija

Gigaset Communications Austria GmbH daje garancijo na aparat, kot je navedeno na garancijskem listu. Po tem obdobju garantira za zagotovitev rezervnih delov za popravilo oziroma menjavo pokvarjenih sklopov aparata.

Gigaset Communications Austria GmbH ne prizna garancije v primerih nepravilne uporabe in poškodb, ki bi nastale zaradi zunanjih vplivov (transport, vpliv okolice, udarec strele, elementarne nezgode, padec prenosne enote, izlitje tekočine v prenosno enoto itd.) ali nestrokovnih posegov. Vzdrževanje in nega proizvoda ne sodita v garancijo.

Opozarjam, da pred nevihto izključite aparat iz telefonskega in električnega omrežja ali vgradite **zaščito proti previšoki napetosti**, tako na telefonski liniji, kot tudi pred vtično napajalno enoto.

### Opomba

Sledi uporabe na zaslonu in na kovinskem ohišju so izvzete iz garancije.

## Okolje

### Naša skrb za okolje

Podjetje Gigaset Communications GmbH nosi poslovno odgovornost in se angažira za boljši svet. Naše ideje, tehnologije in poslovanje služijo človeštvu, skupnosti in okolju. Cilj naše globalne dejavnosti je trajna zaščita življenjskih pogojev človeštva. Počutimo se odgovorne za ta izdelek in vse kar obsegata na njegovi življenjski poti. Že v sami pripravi izdelka in delovnih procesov upoštevamo vpliv na okolje pri proizvodnji, prodaji, uporabi, servisu in končno pri odlaganju v recikliranje.

Pozanimajte se še na internetu pod [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) glede okolju prijaznih izdelkov in postopkov.

### Sistem ravnanja z okoljem



Gigaset Communications GmbH je certificiran po mednarodni normi EN 14001 in ISO 9001.

**ISO 14001 (okolje):** certificirano od septembra 2007 pri TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (kakovost):** certificirano od 17.02.1994 pri TÜV Süd Management Service GmbH.

### Odlaganje odpadkov

Akumulatorski paketi ne spadajo v gospodinjske odpadke. Upoštevajte krajevne določbe za odlaganje nevarnih odpadkov. Za informacije lahko vprašate pri vašem komunalnem servisu ali pri vašem trgovcu, kjer ste izdelek kupili.

#### Obvestilo:

Ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) v državah EU.

Prečrtan smetnjak na kolesih je označba na produktu, ki označuje, da produkt zapade pod Direktivo evropskega Parlamenta in Sveta 2002/96/EC.

#### Ločeno zbiranje:



Uporabniki električne in elektronske (v nadaljnju besedilu: EE) opreme, morajo odpadno EE opremo zbirati ločeno. Ločeno zbiranje je pogoj za obdelavo, recikliranje in ponovno uporabo EE opreme, s čimer prizanašamo naravnim virom.

#### Vračilni in zbiralni sistemi:

Za oddajo odpadne EE opreme po 1.1.2006 vas prosimo, da uporabite vračilne in zbiralne sisteme. Odpadno EE opremo lahko pod določenimi pogoji vrnete tudi brezplačno ob nakupu nove EE opreme. Informacije o tem dobite na prodajnem mestu EE opreme.

## Dodatek

---

### Čiščenje

Prah z osnovne, polnilne in s prenosne enote obrišite le z **vlažno krpo** (brez topil, ne uporabljajte krpe iz mikrovlaken) ali z **antistatično krpo**.

Za čiščenje **nikoli** ne uporabljajte suhe krpe. Obstaja nevarnost poškodbe elektronskih delov telefona s statično elektriko.

### Stik s tekočino

Če je prenosna enota prišla v stik s tekočino oziroma je bila tekočina po njej polita:

1. **Prenosno enoto izključite in takoj odstranite akumulator.**
2. Pustite, da tekočina iz prenosne enote odteče.
3. Vse dele do suhega obrišite in končno prenosno enoto postavite za **najmanj 72 ur** z odprtim prostorom za akumulator v suh, topel prostor (**ne postavite:** v mikrovalovno pečico, v pečico itd.).
4. **Prenosno enoto vključite šele po popolni izsušitvi vseh delov.**

Po popolni izsušitvi je v največ primerih možna ponovna uporaba naprave.

### Tehnični podatki

#### Akumulator

Tehnologija: Litij-Ion (Li-Ion)

Napetost: 3,7 V

Kapaciteta: 1000 mAh

Oznaka: V30145-K1310-X447

Prenosna enota je tovarniško opremljena z atestiranim akumulatorjem. Uporabljati smete le originalni akumulator.

Ker razvoj akumulatorjev stalno napreduje, bomo v seznamu priporočenih akumulatorjev v poglavju FAQ (pogosto zastavljena vprašanja) na straneh Gigaset - skrb za kupca, akumulatorje redno aktualizirali:

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Naprava je tovarniško opremljena z atestiranim akumulatorjem.

## Časi delovanja/časi polnjenja prenosne enote

Časi delovanja vašega telefona Gigaset so ovisni od kapacitete akumulatorja, starosti akumulatorja in od ravnjanja pri uporabi. (Vsi navedeni časi so najdaljši časi.)

Čas stanja pripravljenosti (ur) *	200
Čas stanja pripravljenosti v Eko način+ (ur)*	130
Čas pogovora (ur)	14
Čas delovanja pri 1,5 ure pogovora na dan (ur) *	106
Čas delovanja v Eko način+ pri 1,5 ure pogovora na dan (ur) *	75
Čas polnjenja v polnilni enoti (ur)	5

\* brez osvetlitve zaslona

(Nastavljanje osvetlitve prikazovalnika → str. 69)

## Poraba energije osnovne enote

	SL910	SL910A
V stanju pripravljenosti	približno 1,1 W	približno 1,2 W
Med pogovorom	približno 1,2 W	približno 1,3 W

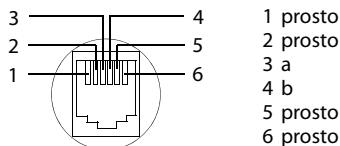
## Splošni tehnični podatki

DECT

DECT standard	ustreza
GAP standard	ustreza
Število kanalov	60 dupleksnih kanalov
Frekvenčno območje	1880–1900 MHz
Dupleksni način	časovni multipleks, z okvirji 10 ms
Frekvenca ponavljanja impulzov pošiljanja	100 Hz
Dolžina impulzov pošiljanja	370 µs
Raster kanala	1728 kHz
Hitrost prenosa	1152 kbit/s
Modulacija	GFSK
Kodiranje govora	32 kbit/s
Oddajna moč	10 mW, srednja moč po kanalu, 250 mW, moč impulza
Domet	do 300 m na prostem, do 50 m v zgradbah
Napajanje osnovne enote	230 V ~/50 Hz
Pogoji okolja za delovanje	+5 °C do +45 °C; 20 % do 75 % relativne zračne vlažnosti
Način izbiranja	DTMF (tonski način)/DEK (dekadni način)

**Bluetooth**

Frekvenčno območje	2402–2480 MHz
Oddajna moč	moč impulza 4 mW

**Razpored priključkov telefonske vtičnice**

# V izdelek vgrajena prosta programska oprema (Open Source Software)

---

Strojno-programska oprema vašega telefona Gigaset med drugim vsebuje integrirano, kot Open Source Software licencirano programsko opremo drugega ponudnika. Te integrirane Open Source Software datoteke so zaščitene z avtorsko pravico. Uporabniške pravice na to Open Source Software, ki izhajajo prek čiste izvedbe programov Gigaset Communications GmbH, so določena v licenčnih pogojih Open Source Software.

Če so ti licenčni pogoji izpolnjeni, se lahko Open Source Software uporabljaja tako, kot je predvideno v licenci. Pri tem lahko pride do konflikta med licenčnimi pogoji Gigaset Communication GmbH in Open Source Software licenčnimi pogoji. V tem primeru so - za relevantne Open Source deleže programske opreme - odločilni licenčni pogoji Open Source Software. Na naslednjih straneh je licenčno besedilo v originalni angleški izdaji. Licenčne pogoje poleg tega lahko prikličete na naslednjih spletnih straneh:

<http://www.gigaset.com/opensource/>

Če so v tem izdelku vgrajeni programi zaščiteni pod GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) ali neko drugo licenco Open Source Software, ki zahteva razkritev izvirne kode, in programska oprema ni že v obliki izvirne kode vsebovana v pošiljki izdelka, lahko izvorno kodo in Copyright obvestila te programske opreme naložite iz naslednje internetne strani:

<http://www.gigaset.com/opensource/>

Ustrezno izvorno kodo lahko zahtevate tudi od Gigaset Communications GmbH, vsekakor tu za izročitev nastanejo stroški obdelave v znesku 10 evrov. Povpraševanja lahko sledijo v roku treh let po nakupu izdelka. Zato prosimo priložite račun izdelka z datumom prodaje, ID številko (MAC ID) in številko verzije, nameščene strojno-programske opreme in pošljite na naslednji naslov:

Kleinteileversand Com Bocholt

E-pošta: kleinteileversand.com@gigaset.com

Faks: 0049 2871 / 91 30 29

## Garancija za drugačno uporabo Open Source Software

Gigaset Communications GmbH ne nudi nobene garancije za programe Open Source Software, vgrajene v tem izdelku, če so bili ti uporabljeni v druge namene kot od Gigaset Communications GmbH predvidene izvedbe programov. Spodaj navedene licence definirajo garancijo kakor je predvideno od avtorjev ali dajalca licence Open Source Software. Gigaset Communications GmbH posebno izključuje vsako odgovornost v primeru poškodb, ki bi nastala s spremembijo programov Open Source Software ali konfiguracije izdelka. Poleg tega Gigaset Communications GmbH ne odgovarja za primer, da so bile z Open Source Software kršene avtorske pravice tretjih oseb.

Pravica do tehnične podpore obstoji eventualno samo za programsko opremo v nespremenjenem originalnem stanju.

## Vgrajena oprema Open Source Software

V ta izdelek je vgrajena programska oprema, ki jo je razvila ustanova University of California, Berkeley in sodelavci.

## GNU General Public License (GPL)

---

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may, at your discretion, offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when running is commenced for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an

announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above, provided that you also do one of the following:

- Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

## V izdelek vgrajena prosta programska oprema (Open Source Software)

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such a case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of

that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

## How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms. To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA  
Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.  
If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) <year> <name of author>
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO
WARRANTY; for details type 'show w'. This is free
software, and you are welcome to redistribute it under
certain conditions; type 'show c' for details.
```

The hypothetical commands `show w` and `show c` should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w` and `show c`; they could even be mouse-clicks or menu items – whatever suits your program.  
You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.  
Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest
in the program 'Gnomovision' (which makes passes at
compilers) written by James Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989, Ty Coon,
President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

## GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.  
59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA  
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages – typically libraries – of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are

designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute/ or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license. Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free

# V izdelek vgrajena prosta programska oprema (Open Source Software)

programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

## GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the

Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

**5.** A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law. If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

**6.** As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the

library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable. It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

**7.** You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explain where to find the accompanying uncombined form of the same work.

**8.** You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

**9.** You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

**10.** Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

## V izdelek vgrajena prosta programska oprema (Open Source Software)

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT

HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/ OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

## How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>  
Copyright (C) <year> <name of author>  
This library is free software; you can redistribute it and/ or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.  
This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA  
Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary.  
Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.  
<signature of Ty Coon>, 1 April 1990, Ty Coon,  
President of Vice

# Indeks

---

## A

Akumulator	
polnjenje akumulatorja	15
stanje napolnjenosti	7
vstavljanje	14
Aplikacije, meni	25

## B

Babyalarm	57
Besedilo	
vnašanje	27
Bluetooth	
aktiviranje	54
prenos telefonskega imenika (vCard)	46
prevzem klica	35
prijava naprav	54
seznam poznanih naprav	55
spreminjanje imena prenosne enote	55
Bluetooth iskanje, zagon	55
Budilka	61

## C

Certifikat	83
Ciljna klicna številka (nadzorovanje prostora)	58
CLIP slika	61

## Č

Čas delovanja prenosne enote v načinu za nadzorovanje prostora	58
---	----

## D

Datoteka medijev	61
Datum, nastavljanje	16
DEK (dekadni način izbiranja)	74
Delovanje telefona s slušalko	37
Diakritični znaki	28
Dohodni seznam (SMS)	49
Domet	11
Dremež (budilka)	61

## Država

nastavljanje	16
Dovršitvena vrstica opcij	27

## E

ECO DECT	56
Eco način	56
Eco način+	56

## F

Flash čas	74
-----------	----

## Funkcija

izbira	22
vključitev/izključitev	22

## Funkcijski tipki

programiranje	66
---------------	----

## G

Garancija	83
Gigaset QuickSync	82
Glasba na zadržanju	73
Glasnost	
pozivnega signala	71
spreminjanje glasnosti sprejema govora	70

GNU General Public License (GPL)	88
GNU Lesser General Public License (LGPL)	88, 91
GPL	88

## H

Hitri dostop	21
--------------	----

## I

Ime, prenosne enote	64
Impulzni način izbiranja	74
Interni pogovor	64
poziv na čakanju	65

## Interno

telefoniranje	64
vključitev v zunanjо zvezo	65

IP konfiguracija	81
------------------	----

IP naslov	
dodelitev	81

Iskanje prenosne enote	63
------------------------	----

Iskanje vnosa v telefonskem imeniku	44
-------------------------------------	----

## Indeks

Izbiranje iz telefonskega imenika .....	45
Izključitev	
anonomnih klicev.....	71
interne vključitve v pogovor .....	65
interne vključitve v zvezo .....	65
nadzorovanja prostora .....	58
onemogočanja prvega pozivnega signalov.....	49
opozorilnih signalov.....	72
prevzema klica.....	70
termina .....	59
zapore tipkovnice .....	29
<b>J</b>	
Jezik prikazovalnika	
nastavljanje .....	16
<b>K</b>	
Karakteristična številka	
nastavljanje lastnega predizbiranja ...	68
pri naročniški centrali.....	75
Karakteristična številka naročniške centrale .....	75
Klic	
prevzem .....	35
prevzem (Bluetooth) .....	35
prevzem klica.....	35
Klic od nepoznanega .....	36
Klicanje	
interno .....	64
zunanji klici.....	35
Klicna številka	
kot cilj pri nadzorovanju prostora.....	58
prevzem iz telefonskega imenika .....	47
prikaz kličočega (CLIP).....	36
shranjevanje v telefonski imenik...44, 47	
Koledar.....	59
Konec, tipka .....	6
Konferanca .....	39
Konferanca treh udeležencev .....	39
Kontakti za polnjenje akumulatorja .....	6
Krajevno predizbiranje	
nastavljanje .....	16
<b>L</b>	
LED dioda sporočil .....	6
LGPL .....	88
Licenca	
GPL .....	88
LGPL .....	91
Listanje v seznamih .....	26
<b>M</b>	
Male/velike črke .....	27
Media-Pool (datoteka medijev).....	61
Medicinske naprave .....	10
Meni	
aplikacije.....	25
nastavitev .....	25
odpiranje.....	25
Menjava strani menija .....	25
Menjava strani prikazovalnika .....	23
Mini USB priključna vtičnica.....	6
<b>N</b>	
Način izbiranja klicnih številk .....	74
Najboljša osnovna enota .....	64
Napačni vnesi	
popravljanje .....	27
Naročniška centrala	
časi premorov .....	75
nastavljanje časa flash .....	74
nastavljanje načina izbiranja .....	74
priključitev osnovne enote .....	74
shranjevanje karakteristične številke..	75
SMS .....	51
začasni preklop na DTMF .....	75
Nastavitev	
meni .....	25
Navigacijsko območje .....	6, 23
Nega telefona .....	85
Nema zveza prenosne enote .....	37
Nepoznan .....	36
Neprevzete obletnice .....	60
Neprevzeti	
termini .....	60
Ni varne povezave z osnovno enoto .....	37

**O**

Obletnica .....	47
neprevzeta .....	41
shranjevanje v telefonski imenik .....	47
zamujena .....	60
Obvestilo odzivnika omrežja, prikaz .....	53
Odjava (prenosne enote) .....	63
Odlaganje odpadkov .....	84
Odpiranje podmenija .....	25
Odpravljanje napak (SMS) .....	52
Odpravljanje napak (splošno) .....	78
Odzivnik omrežja .....	53
Ohranjevalnik zaslona .....	69
Ojačevalnik radijskih signalov, glejte Repeater	
Okolje .....	84
Onemogočanje prvega pozivnega signala .....	49
Opcije .....	26
Opozorilni signali .....	72
Osnovna enota menjava .....	64
nastavljanje .....	73
PIN številka sistema .....	73
postavitev .....	11
priključitev .....	12
priključitev na naročniško centralo .....	74
vrnитеv na tovarniške nastavitev .....	74
Osvetlitev prikazovalnik .....	69
Označitev tipkovnice spreminjanje .....	28
Ožičenje telefonskega vtiča .....	87

**P**

Paging .....	63
Paging (iskanje) .....	7, 63
Paging (iskanje), tipka .....	7
PIN spremiščanje PIN sistema .....	73
Pisanje (SMS) .....	48
Pisno sporočilo glejte SMS	
Pogovor interni .....	64
predaja (prevezava) .....	64
zunanji .....	35

Polje izbiranja .....	6
Položitev slušalke, tipka .....	35
Položitev/konec, tipka .....	6
Pomnilnik telefonski imenik .....	45
Pomoč .....	78
Pomoč in servis uporabnikom .....	77
Ponavljanje izbiranja .....	40
Popravljanje napak pri vnosih .....	27
Poraba energije .....	86
Posebne črke, vnašanje .....	28
Posebne funkcije .....	74
Posredovanje klicne številke .....	36
Postavitev, osnovne enote .....	11
Pošiljanje telefonskega imenika na prenosno enoto .....	46
Poziv na čakanju interni pogovor .....	65
zunanji pogovor .....	38
Pozivanje opomina na obletnico .....	47
Pozivni signal nastavljanje glasnosti .....	71
onemogočanje .....	49
spreminjanje .....	71
Preglasi, vnašanje .....	28
Premor po zasegu linije .....	75
Prenosna enota glasnost govora v slušalki .....	70
glasnost govora v zvočniku .....	70
iskanje .....	63
jezik prikaza .....	68
menjava na najboljši sprejem .....	64
menjava osnovne enote .....	64
nastavljanje .....	66
odjava .....	62, 63
ohranjevalnik zaslona .....	69
opozorilni signali .....	72
osvetlitev prikazovalnika .....	69
paging .....	63
predaja pogovora .....	64
pregled .....	6
prijava .....	62
prijava na drugo osnovno enoto .....	64

## Indeks

priklučitev .....	14
spreminjanje imena .....	64
stanje mirovanja .....	29
stik s tekočino .....	85
uporaba več enot .....	62
uporaba za nadzorovanje prostora .....	57
v nemi zvezi .....	37
v stanju mirovanja .....	21, 23
vkločitev/izkločitev .....	22
vrnitev na tovarniške nastavitev .....	72
<b>Preusmeritev klica</b> .....	38
Preusmeritev, glejte Preusmeritev klica	
Preverjanje servisnih informacij .....	83
Prevzem klica .....	70
Prijava (prenosne enote) .....	62
Prijava naprave (Bluetooth) .....	54
<b>Prikaz</b>	
klicne številke (CLI/CLIP) .....	36
neprevzetih obletnic .....	41
neprevzetih terminov/obletnic .....	60
obvestila odzivnika omrežja .....	53
pomnilnik telefonskega imenika .....	45
Prikaz klicne številke, napotki .....	36
<b>Prikazovalnik</b>	
nastavljanje .....	69
ohranjevalnik zaslona .....	69
osvetlitev .....	69
spreminjanje jezika prikaza .....	68
v stanju mirovanja .....	23
Prikazovalnik v mirovnem stanju .....	23
stran za konfiguriranje .....	21
<b>Priklučitev</b>	
prenosne enote .....	14
Priklučitev, osnovne enote na naročniško centralo .....	74
<b>Profil</b>	
prostoročno .....	70
<b>Prostoročno</b>	
nastavljanje profila .....	70
Prostoročno telefoniranje .....	37
<b>Q</b>	
QuickSync .....	82
<b>R</b>	
Registracija .....	1
Repeater .....	73
Reset .....	74
Reset prenosne enote .....	72
<b>S</b>	
Samodejno	
prevzem klica .....	70
Senzor približevanja .....	6
Servisne funkcije	
nastavljanje .....	76
Seznam	
dohodni seznam SMS .....	42
listanje v .....	26
odzivnika omrežje .....	42
poznanih naprav (Bluetooth) .....	55
seznam osnutkov SMS .....	48
sezname klicev .....	40
SMS dohodni seznam .....	49
zamujeni klaci .....	40
Seznamki klicev .....	40
Shranjevanje (karakteristične številke) .....	75
Signal napake .....	72
<b>Simbol</b>	
novega SMS sporočila .....	49
pri novih sporočilih .....	43
<b>Simboli</b>	
vrstica opcij .....	.8
vrstica stanja .....	.7
<b>Sistemski PIN številka</b>	
spreminjanje .....	73
<b>Slika, CLIP slike</b> .....	61
<b>Slušne naprave</b> .....	10
<b>SMS</b> .....	48
branje sporočila .....	50
brisanje sporočila .....	50
center za pošiljanje .....	51
dohodni seznam .....	42, 49
na naročniških centralah .....	51
odpravljanje napak .....	52
pisanje sporočil .....	28, 48
samopomoč pri javljanju napak .....	52
seznam osnutkov .....	48
sprejemanje sporočil .....	49

SMS center	
nastavljanje .....	51
spreminjanje klicne številke .....	51
Sporočila, tipka	
odpiranje seznama .....	49
priklic seznamov .....	42
Sprejemna moč .....	7
Spreminjanje	
časov premorov .....	75
glasnosti govora v slušalki .....	70
glasnosti zvočnika .....	70
imena prenosne enote .....	64
jezika prikaza .....	68
nabora znakov .....	28
načina izbiranja .....	74
pozivnega signala .....	71
Spreminjanje imena	
prenosne enote (Bluetooth) .....	55
Spreminjanje PIN številke sistema .....	73
Stanje akumulatorja .....	7
Stanje mirovanja	
prenosna enota .....	21, 23
Stanje mirovanja, prikazovalnik	
stran za izbiranje .....	6
Stanje mirovanja, vrnitev v .....	29
Stikalo .....	22
Stran	
menjava .....	23
Stran stanja .....	24
zapiranje .....	24
Stran za izbiranje	
prikazovalnik v stanju mirovanja .....	6, 23
Stran za konfiguriranje .....	21, 23
Stran za obvestila	
prikazovalnik v stanju mirovanja .....	23
Strojno-programska oprema	
preverjanje verzije .....	83
Strojno-programske opreme osnovne enote	
posodabljanje .....	80
<b>Š</b>	
Številke	
vnašanje .....	27
<b>T</b>	
Tehnični podatki .....	85
Tekočina, polita po prenosni enoti .....	85
Telefon	
upravljanje .....	22
Telefoniranje	
interno .....	64
prevzem klica .....	35
zunanji odhodni klaci .....	35
Telefonski imenik .....	43
odpiranje .....	21
prenos kot vCard (Bluetooth) .....	46
prenos vnosa/seznama na prenosno	
enoto .....	46
shranjevanje klicne številke	
iz besedila .....	47
shranjevanje obletnice .....	47
shranjevanje vnosa .....	44
uporaba pri vnosu klicnih številk .....	47
urejanje vnosov .....	45
vrstni red vnosov .....	44
Telefonski vtič, ozičenje .....	87
Termin .....	59
Termin/obletnica	
prikaz neprevzetih .....	60
Tipka meni .....	6
Tipka za dvig slušalke .....	6
Tipke	
prenosne enote .....	6
programiranje s funkcijo ali s klicno	
štivalko .....	66
tipka za iskanje (osnovna enota) .....	7
tipka za položitev slušalke .....	35
Tipkovnica	
programiranje .....	66
Ton opozorila, glejte Opozorilni signali .....	
Tonski način izbiranja .....	74, 75
<b>U</b>	
Upravljanje z menijem .....	25
Ura, nastavljanje .....	16
USB priključna vtičnica .....	6

## Indeks

### V

Varna povezava z osnovno enoto .....	37
Velike/male črke .....	27
Vertikalno pomikanje .....	26
Vibracijsko pozivanje .....	71
Vključitev	
interne vključitve v pogovor .....	65
onemogočanja prvega pozivnega	
signala .....	49
opozorilnih signalov .....	72
prevzema klica .....	70
termina .....	59
v zunanji pogovor .....	65
zapore tipkovnice .....	29
Vmesna zveza .....	39
Vmesnik osebnega računalnika .....	82
Vnašanje besedila .....	27
Vnos	
izbiranje iz telefonskega imenika .....	44
Vnos v seznamu, izbira .....	22
Vprašanja in odgovori .....	78
Vrnitev, funkcija vrnitve .....	29
Vrstica opcij .....	6, 26
dvovrstična .....	27
pomikanje .....	27
simboli .....	8
Vrstica stanja .....	6, 24
simboli .....	7
Vrstni red v telefonskem imeniku .....	44
Vsebina embalaže .....	11
Vtična napajalna enota .....	10

### Z

Zamujeni	
termini .....	60
Zamujeni klic .....	40
Zapora	
vključitev/izklučitev zapore	
tipkovnice .....	29
Zapora tipk/prikazovalnika	
vključitev/izklučitev .....	6
Zapora tipkovnice .....	29
Zaslon na dotik .....	6
upravljanje .....	22
Zunanji pogovor	
poziv na čakanju .....	38
Zveza	
interna .....	64
vključitev v zunano zvezo .....	65
Zvok, glejte Pozivni signal	

**Gigaset Communications GmbH**  
Frankenstrasse 2a, 46395 Bocholt

**GARANCIJSKI LIST**  
za telekomunikacijske proizvode

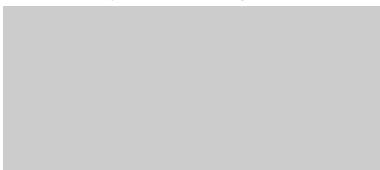
**Gigaset SL910**

Serijska št.:

---

Garancija velja 24 mesecev od  
dneva prodaje

Prodajalec (datum, žig, podpis)



V primeru zamenjave  
proizvoda garancija velja do: \_ \_ \_ \_ \_

## **Garancijska izjava**

*Podjetje Gigaset Communications GmbH, Dunaj jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste pravilno priključili, uporabljali in vzdrževali po navodilih za uporabo.*

*V garancijskem roku zagotavljamo ustrezne servisne storitve in potrebne nadomestne dele tako, da bomo najkasneje v roku 45 dni po prejemu zahtevka in proizvoda na naše stroške odpravili okvare oziroma pomanjkljivosti. Izdelek, ki ne bo popravljen v tem roku, bomo zamenjali z novim.*

*Garancijski rok se podaljša za čas trajanja garancijskega popravila.*

*Proizvod lahko pošljete v popravilo v garancijskem roku pooblaščenemu servisu po pošti na stroške naslovnika. Stroškov prevoza in prenosa proizvoda z drugimi transportnimi sredstvi ni mogoče uveljavljati.*

*Napeljava mora ustrezati splošno veljavnim predpisom in standartom za telekomunikacijske naprave in za električno omrežje.*

*Garancija začne veljati z dnevom nakupa proizvoda, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom (datum, žig in podpis prodajalca) in računom. Najkrajši garancijski rok je 24 mesecev od dneva prodaje.*

*Garancijo uveljavljate pri pooblaščenemu serviserju oziroma pri prodajalcu, kjer ste proizvod kupili.*

*V primeru poškodb, ki bi nastale zaradi zunanjih vplivov (transport, mehanske poškodbe, vdor tekočine, izpostavljenost vlagi, vpliv okolice, udarec strele, visokonapetostni sunki, elementarne nezgode), uporabe neoriginalne dodatne opreme, neupoštevanje navodil za uporabo, nepooblaščenih posegov ali nepravilne uporabe, garancija ne velja.*

*Iz garancije so izvzeti potrošni deli, ki so podvrženi stalni obrabi, če predpisi ne določajo drugače.*

*Vzdrževanje in nega proizvoda ne sodita v garancijo.*

*Po preteku garancijske dobe zagotavljamo 3 leta servisiranje izdelka, nadomestne dele (in priklopne aparate).*

---

### **Pooblaščeni servis:**

---

**RELECTRONIC-REMECH d.o.o.**

**Ljubljanska c. 3a**

**SI-1236 Trzin**

**tel: 01 5644 171**

**faks: 01 5644 172**

**int.: [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)**

**Issued by**

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

**© Gigaset Communications GmbH 2011**

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)